

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH
STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

STATISTICAL
BULLETIN
OF THE ŚLĄSKIE
VOIVODSHIP

II KWARTAŁ 2009
IInd QUARTER 2009

KATOWICE, SIERPIEŃ 2009

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i>
„W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
A		–	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
B		–	okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
C		–	grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
hl	–	hektolitr <i>hectolitre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m	–	metr <i>metre</i>	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
			LFS	–	Labour Force Survey

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing the SO data

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
EDITORIAL BOARD

Przewodniczący

President

Edmund Czarski

Zastępcy przewodniczącego

Vice-presidents

Aurelia Hetmańska

Grażyna Witkowska

Członkowie

Members

Jolanta Sota

Małgorzata Góralczyk

Ewa Szafron

Katarzyna Mynarek

Dorota Gwóźdź

Dorota Doniec

Mirosław Draszczyk

Cecylia Niesporek

Elżbieta Knoska

Renata Włodarska

Krystyna Gloger

Joanna Wieczorek

Elżbieta Błaskiewicz

Sekretarz

Secretary

Andrzej Marks

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

Skład komputerowy

Computer typesetting

Andrzej Marks

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x Uwagi ogólne	General notes	5
x Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1. Wybrane dane o województwie	Selected data on the voivodship	18
2. Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	21
LUDNOŚĆ	POPULATION	
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	25
PRACA	LABOUR	
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	26
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	29
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	32
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	33
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	34
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	35
10. Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	36
12. Świadczenia społeczne	Social benefits	39
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	40
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	42
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	42
II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	43
III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	44
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	45
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	48
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	49
CENY	PRICES	
18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	50
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	50
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	53
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	54
22. Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	54

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	55
24. Mieszkania	Dwellings	56
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	57
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by legal form.....	58
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	59
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	60
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	61
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PKWiU	65
31. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	67
HANDEL	TRADE	
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	68
TURYSTYKA	TOURISM	
33. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania.....	Occupancy in collective accommodation establishments.....	70
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	71
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35. Ludność	Population	73
36. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	79
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	81
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku	Registered unemployed persons by age	83
39. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	Registered unemployed persons by educational level ...	85
40. Mieszkania oddane do użytkowania	Dwellings completed	87
41. Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	89
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych.....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings.....	95
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	97
44. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	101

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (wg PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone wg tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorewej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin Ist quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pożywanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej;

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported, after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

5) production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activi-

działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym, wskaźniki struktury i dynamiki podano w cenach bieżących, natomiast wskaźniki dynamiki produkcji sprzedanej przemysłu na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA”, „Products of the Community – PRODCOM” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

ties; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value, structural indicators and indices are presented at current prices and indices of sold production of industry, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the PKD sections, divisions and groups and data of production of products is compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, “Products of the Community – PRODCOM” and “Combined Nomenclature CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

<u>skrót</u>	<u>pełna nazwa</u>	<u>abbreviation</u>	<u>complete name</u>
sekcje PKD		sections of the PKD	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motor-cycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the PKD	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	x	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

<u>skrót</u>	<u>pełna nazwa</u>	<u>abbreviation</u>	<u>complete name</u>
działy PKD (dok.)		divisions of the PKD (cont.)	
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby według PKWiU		products by PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO);
- 3) ludności na 1 km² w przekroju jednostek podziału terytorialnego obliczono, w celu uzyskania dokładniejszego wyniku, na podstawie danych o powierzchni wyrażonej w hektarach.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO);
- 3) population per 1 km² by territorial division units – in order to obtain more reliable result – were calculated basing on data on area in hectares.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wages and salaries** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

- 2) *other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2009 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2009) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

17. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).*

18. *The information on **prices of agricultural products and livestock** received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

19. *The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

20. *The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: „Mining and quarrying”, „Manufacturing” and „Electricity, gas steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section „Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section „Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a, b} w tys. Population ^{a, b} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{a, c} w tys. National economy entities ^{a, c} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{a, d} w % Unemploy- ment rate ^{a, d} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowa- ni na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I – XII	4654,1	427,4	166,0	72,2	x	9,2	168679	15
2008 I – XII	4645,7	428,9	122,7	74,0	x	6,9	159604	16
2008 VI	4649,0	425,8	130,0	68,6	94,9	7,3	15216	7
VII .....	.	425,5	124,9	68,0	96,1	7,0	15914	7
VIII .....	.	426,3	122,4	68,0	97,9	6,9	12139	7
IX	4648,6	427,5	118,4	67,6	96,7	6,7	13917	7
X .....	.	428,4	115,4	68,5	97,5	6,5	11877	8
XI .....	.	428,8	118,8	71,4	102,9	6,7	8384	11
XII	4645,7	428,9	122,7	74,0	103,3	6,9	6143	16
2009 I .....	.	426,9	138,1	81,0	112,5	7,7	9519	20
II .....	.	426,1	147,9	89,6	107,1	8,2	8046	22
III	4643,8	425,9	154,2	99,1	104,3	8,5	11051	20
IV .....	.	426,0	153,2	105,0	99,4	8,5	9364	19
V .....	.	427,3	150,5	109,8	98,2	8,4	9133	19
VI .....	.	428,6	148,5	114,2	98,7	8,3	8446	20

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I – XII	706,8	102,9	x	3064,85	107,8	x	1576,40	102,7
2008 I – XII	728,8	103,1	x	3411,29	111,3	x	1722,98	109,3
2008 VI	732,7	104,0	99,9	3387,26	113,4	107,0	1691,13	107,6
VII	733,4	104,1	100,1	3449,59	110,4	101,8	.	.
VIII	732,5	103,5	99,9	3269,03	108,4	94,8	.	.
IX	732,0	103,2	99,9	3377,50	113,8	103,3	1711,58	108,8
X	732,3	103,1	100,0	3359,85	112,4	99,5	.	.
XI	729,4	102,5	99,6	3911,38	111,7	116,4	.	.
XII	725,8	102,1	99,5	3825,06	101,2	97,8	1722,98	109,3
2009 I	740,0	102,9	102,0	3406,12	106,9	89,0	.	.
II	738,1	101,8	99,7	3594,77	105,3	105,5	.	.
III	737,6	101,3	99,9	3460,38	107,8	96,3	1801,27	110,0
IV	735,7	100,8	99,7	3390,19	102,8	98,0	.	.
V	733,8	100,1	99,7	3295,55	104,1	97,2	.	.
VI	732,1	99,9	99,8	3390,36	100,1	102,9	1840,36	108,8

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. Dane w okresie narastającym.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During the month. f From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. Growing periods.

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I – XII	150,6	x	150,7	x	99,9	x	99,3	x
2008 I – XII	94,8	x	106,6	x	100,6	x	112,4	x
2008 VI	143,4	95,3	118,2	98,0	109,9	109,7	116,0	106,0
VII	119,9	80,9	127,8	86,9	106,4	97,3	111,1	103,6
VIII	89,0	90,4	99,4	81,5	116,6	102,6	109,6	103,7
IX	61,8	88,2	74,0	107,5	102,2	99,4	110,3	101,6
X	54,4	85,6	55,2	72,9	106,9	100,8	125,0	93,2
XI	56,2	99,3	51,9	89,4	109,2	100,6	140,2	101,7
XII	58,4	106,1	61,5	119,2	104,8	97,7	128,7	101,9
2009 I	52,8	95,0	52,5	87,4	112,8	109,2	126,1	101,4
II	55,5	106,0	48,0	94,5	113,7	102,6	131,7	98,1
III	53,4	101,2	46,5	97,3	115,5	102,9	142,5	112,5
IV	53,2	100,5	45,4	101,1	111,3	98,5	138,6	100,7
V	56,3	99,1	46,4	98,5	124,7	101,7	121,8	96,6
VI	63,0	106,7	50,4	106,3	116,3	102,4	120,1	104,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach <i>Procurement prices of kg of pigs for slaugh- ter to prices of kg of rye on market- -places</i>
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007	I – XII	96,1	105,5	x	183,6	101,2	x	4,9
2008	I – XII	91,3	95,0	x	199,3	108,6	x	5,2
2008	VI	5,3	103,5	104,1	16,7	107,6	98,6	4,9
	VII	4,5	89,6	83,9	17,1	107,8	102,8	5,0
	VIII	4,4	78,3	97,4	16,9	108,9	98,4	5,7
	IX	4,2	96,0	97,0	17,5	114,7	104,0	6,0
	X	4,8	83,4	113,5	15,7	93,4	89,3	5,7
	XI	3,5	68,9	73,0	14,3	105,5	91,3	6,4
	XII	4,7	82,7	133,6	15,0	108,3	104,9	6,9
	2009	I	3,8	70,9	81,2	14,5	111,9	97,0	6,6
II		4,8	101,1	127,1	14,3	102,7	98,2	7,0
III		5,4	103,3	112,2	15,7	101,4	109,7	7,1
IV		5,7	102,0	105,5	16,0	103,8	102,2	7,0
V		5,5	107,3	96,2	17,4	102,7	108,5	6,8
VI		6,1	114,0	110,6	17,9	107,1	102,9	7,3

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I – XII	112,4	x	91,8	x	116,7	x	110,0	x	98,4	x
2008 I – XII	107,6	x	101,0	x	108,8	x	106,8	x	100,3	x
2008 VI	116,1	104,1	111,6	102,0	117,7	105,0	106,9	92,8	100,1	109,8
VII	119,8	99,5	117,7	104,4	123,4	98,7	80,8	100,3	120,0	106,6
VIII	96,6	76,3	93,6	87,2	96,8	73,4	95,4	96,7	109,6	92,5
IX	109,9	128,6	100,6	111,4	111,9	133,2	99,4	111,6	111,1	102,2
X	94,9	97,0	94,6	109,1	95,3	95,0	86,8	103,1	106,1	102,3
XI	83,7	83,2	84,2	81,7	83,4	82,1	83,1	102,4	97,9	84,4
XII	89,2	97,1	89,2	88,7	87,0	94,7	108,5	137,8	100,7	103,2
2009 I	78,3	93,5	70,3	95,5	74,6	94,4	100,9	83,9	100,6	94,1
II	78,1	106,0	75,0	99,7	76,3	107,9	104,7	99,0	92,1	97,6
III	94,4	123,2	85,1	109,3	94,4	126,9	110,6	108,7	93,5	103,2
IV	80,1	89,6	66,9	84,5	80,6	91,1	94,9	76,2	91,4	99,1
V	87,6	100,6	74,1	103,1	88,8	101,0	92,0	91,5	93,9	101,3
VI	92,2	109,6	74,3	102,2	93,3	110,3	111,3	112,2	91,7	107,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b, c} Construction and assembly production ^{b, c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
			ogółem total			A	B
	A	B		A	B		
2007 I – XII	125,5	x	10457	125,6	115,6	108,4	x
2008 I – XII	122,6	x	12226	116,9	125,4	137,2	x
2008 VI	119,9	108,3	702	126,5	116,0	139,3	104,1
VII	124,1	99,7	924	109,1	131,6	159,3	103,6
VIII	111,8	98,8	1023	112,5	110,7	132,9	92,6
IX	115,0	110,8	963	93,1	94,1	135,4	101,2
X	112,9	113,1	1065	116,9	110,6	125,4	102,3
XI	96,5	70,9	831	75,7	78,0	112,3	88,6
XII	126,8	174,5	2474	175,3	297,7	129,0	121,6
2009 I	86,9	33,0	1358	148,3	54,9	107,4	82,5
II	85,8	117,3	856	78,2	63,0	96,1	100,7
III	91,6	128,7	518	58,5	60,5	102,2	110,0
IV	97,1	112,2	616	82,8	118,9	94,0	101,0
V	97,0	105,0	532	87,9	86,4	102,0	99,1
VI	99,3	110,9	680	96,9	127,8	100,8	102,9

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywat- ny private sector	ogółem grand total				w tym of which			
									przemysł ^b industry ^b			
					razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total		
2007	I – XII	427413	18715	408698	706,8	189,9	516,8	73,1	440,8	131,2	236,2	53,6
2008	I – XII	428920	17374	411546	728,8	187,4	541,4	74,3	454,4	155,9	298,5	65,7
	A	100,4	92,8	100,7	103,1	98,7	104,8	x	103,1	118,8	126,4	x
2008	I – VI	425839	18687	407152	729,4	187,6	541,8	74,3	454,8	155,5	299,4	65,8
	I – IX.....	427486	18593	408893	730,6	188,3	542,3	74,2	454,5	156,2	298,3	65,6
	I – XII	428920	17374	411546	728,8	187,4	541,4	74,2	454,4	155,9	298,5	65,7
2009	I – III	425938	16694	409244	741,7	187,0	554,8	74,8	447,2	156,1	291,0	65,1
	I – VI	428619	16474	412145	739,9	186,4	553,5	74,8	444,8	155,7	289,1	65,0
	A	100,6	98,7	100,7	101,5	99,4	102,2	x	97,8	100,1	96,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2007 I – XII	58,1	3,2	54,9	94,5	88,4	1,3	87,1	98,5
2008 I – XII	59,7	2,7	57,0	95,5	91,0	1,4	89,5	98,4
A	102,7	83,2	103,9	x	102,9	107,0	102,8	x
2008 I – VI	59,1	2,6	56,5	95,6	91,9	1,4	90,4	98,4
I – IX	58,8	2,6	56,3	95,6	93,4	1,4	91,9	98,5
I – XII	59,7	2,7	57,0	95,5	91,0	1,4	89,5	98,4
2009 I – III	61,7	2,6	59,1	95,8	97,1	1,0	96,1	98,9
I – VI	61,8	2,6	59,2	95,8	97,5	1,0	96,6	99,0
A	104,6	101,3	104,7	x	106,2	68,3	106,8	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 9.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		w tym <i>of which</i>							
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tysiącach 10^3		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem % <i>of grand total</i>	
2007 I – XII.....		31,1	9,9	21,2	68,1	3064,85	4131,01	2673,01	87,2
2008 I – XII.....		32,2	9,6	22,6	70,2	3411,29	4667,89	2976,37	87,3
A		103,7	96,9	106,9	x	111,3	113,0	111,3	x
2008 I – VI.....		32,3	9,7	22,7	70,1	3280,88	4366,77	2904,88	88,5
I – IX.....		32,2	9,6	22,6	70,2	3317,11	4370,92	2951,09	89,0
I – XII.....		32,2	9,6	22,6	70,2	3411,29	4667,89	2976,37	87,3
2009 I – III.....		33,4	9,5	23,9	71,6	3478,85	4974,88	2974,69	85,5
I – VI.....		33,3	9,4	23,9	71,8	3417,81	4638,01	3006,88	88,0
A		102,9	97,3	105,3	x	104,2	106,2	103,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				budownictwo <i>construction</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>	
2007 I – XII.....		3397,64	4420,60	2829,55	64,0	2795,79	3250,98	2769,32	99,1
2008 I – XII.....		3752,99	4997,58	3102,96	82,7	3218,34	3552,07	3202,79	99,5
A		110,5	113,1	109,7	x	115,1	109,3	115,7	x
2008 I – VI.....		3608,11	4678,44	3052,22	84,6	3014,90	3282,62	3002,62	99,6
I – IX.....		3637,37	4666,83	3098,09	85,2	3103,59	3288,61	3095,13	99,7
I – XII.....		3752,99	4997,58	3102,96	82,7	3218,34	3552,07	3202,79	99,5
2009 I – III.....		3898,38	5357,86	3115,12	79,9	3090,81	3423,48	3076,21	99,5
I – VI.....		3785,03	4945,40	3160,06	83,5	3153,43	3450,38	3140,25	99,6
A		104,9	105,7	103,5	x	104,6	105,1	104,6	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007	I – XII.....	2385,80	3854,26	2363,24	99,1	2568,11	2495,40	2602,11	101,3
2008	I – XII.....	2664,81	4162,95	2640,85	99,1	2828,26	2805,95	2837,72	100,3
	A	111,7	108,0	111,7	x	110,1	112,4	109,1	x
2008	I – VI.....	2605,89	3797,54	2586,93	99,3	2745,68	2707,55	2761,92	100,6
	I – IX.....	2649,12	4017,51	2627,58	99,2	2779,02	2759,07	2787,50	100,3
	I – XII.....	2664,81	4162,95	2640,85	99,1	2828,26	2805,95	2837,72	100,3
2009	I – III.....	2692,25	4230,11	2676,56	99,4	2749,95	2792,59	2733,04	99,4
	I – VI.....	2713,70	4457,58	2695,94	99,3	2777,44	2855,76	2746,63	98,9
	A	104,1	117,4	104,2	x	101,2	105,5	99,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007	I – XII.....	13583,3	4355,3	9228,0	67,9	151593,9	29695,2	121898,7	80,4
2008	I – XII.....	13145,5	4628,4	8517,1	64,8	162802,8	35004,4	127798,4	78,5
	A	96,8	106,3	92,3	x	107,6	117,9	104,8	x
2008	I – VI.....	5581,8	1842,9	3739,0	67,0	84524,8	16925,8	67598,9	80,0
	I – IX.....	8703,3	2867,0	5836,3	67,1	124977,6	25919,6	99058,0	79,3
	I – XII.....	13145,5	4628,4	8517,1	64,8	162802,8	35004,4	127798,4	78,5
2009	I – III.....	2500,1	979,5	1520,7	60,8	38350,5	8701,1	29649,4	77,3
	I – VI.....	5560,0	2373,1	3187,0	57,3	78025,4	15983,1	62042,3	79,5
	A	99,6	128,8	85,2	x	84,8	.	.	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I – XII.....	221991,2	44882,2	177109,0	79,8	208448,3	43852,6	164595,7	79,0
2008 I – XII.....	240355,5	50813,6	189541,9	78,9	230817,4	49484,5	181333,0	78,6
A	108,3	113,2	107,0	x	110,7	112,8	110,2	x
2008 I – VI.....	122579,8	23789,5	98790,3	80,6	115709,7	22700,2	93009,5	80,4
I – IX.....	183458,5	36316,9	147141,6	80,2	131178,6	34621,8	138556,8	80,0
I – XII.....	240355,5	50813,6	189541,9	78,9	230817,4	49484,5	181333,0	78,6
2009 I – III.....	56632,7	13332,8	43299,9	74,5	54532,1	12889,8	41642,3	76,4
I – VI.....	114244,9	24417,4	89827,5	78,6	109737,7	23763,2	85974,5	78,3
A	93,2	102,6	90,9	x	94,8	104,7	92,4	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto gross			netto net		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I – XII.....	11318,9	721,1	10597,8	6,1	2,3	7,1	5,1	1,6	6,0
2008 I – XII.....	7645,3	1005,3	6639,9	4,0	2,6	4,3	3,2	2,0	3,5
A	67,5	139,4	62,7	x	x	x	x	x	x
2008 I – VI.....	5570,5	661,5	4909,0	5,6	4,5	5,9	4,5	2,8	5,0
I – IX.....	8246,8	1038,1	7208,7	5,6	4,6	5,8	4,5	2,9	4,9
I – XII.....	7645,3	1005,3	6639,9	4,0	2,6	4,3	3,2	2,0	3,5
2009 I – III.....	1816,9	315,4	1501,4	3,7	3,3	3,8	3,2	2,4	3,5
I – VI.....	3847,8	369,0	3478,8	3,9	2,6	4,3	3,4	1,5	3,9
A	69,1	55,8	70,9	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.

LUDNOŚĆ

POPULATION

Tabl. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

KWARTAŁY QUARTERS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Lud- ność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c
					ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infant ^d				ogółem total	w tym niemo- włat ^{d, e} of which infant ^{d, e}	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers								na 1000 ludności per 1000 population				
2002	I – IV	4731533	22963	39334	44768	367	-5434	4,9	8,3	9,5	9,3	-1,2
2003	I – IV	4714982	23456	39156	45575	307	-6419	5,0	8,3	9,7	7,8	-1,4
2004	I – IV	4700771	23631	40134	45591	319	-5457	5,0	8,5	9,7	8,0	-1,2
2005	I – IV	4685775	25411	40763	46315	303	-5552	5,4	8,7	9,9	7,4	-1,2
2006	I – IV	4669137	27847	42458	46336	309	-3878	5,6	9,1	9,9	7,3	-0,8
2007	I – IV	4654115	30022	43858	47736	292	-3878	6,4	9,4	10,2	6,7	-0,8
2008	I – IV	4645665	31109	46994	48016	318	-1022	6,7	10,1	10,3	6,8	-0,2
	A	99,8	103,6	107,2	100,6	108,9	x	104,7	107,4	101,0	101,5	x
2004	I	4710853	2525	9770	11867	106	-2097	2,1	8,3	10,1	10,9	-1,8
	II	4707825	6307	10133	10972	82	-839	5,4	8,6	9,3	8,1	-0,7
	III	4705172	10063	10693	10848	59	-155	8,6	9,1	9,2	5,5	-0,1
	IV	4700771	4736	9538	11904	72	-2366	4,0	8,1	10,1	7,6	-2,0
2005	I	4696251	2335	9926	12789	83	-2863	2,0	8,5	10,9	8,4	-2,4
	II	4693453	6554	10415	11088	75	-673	5,6	8,9	9,5	7,2	-0,6
	III	4690951	10731	11003	10770	64	233	9,2	9,4	9,2	5,8	0,2
	IV	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9
2006	I	4681717	2846	10330	12103	83	-1773	2,4	8,8	10,3	8,0	-1,5
	II	4676983	7257	10577	11451	79	-874	6,2	9,0	9,8	7,5	-0,7
	III	4673986	11753	11175	11099	69	76	10,1	9,6	9,5	6,2	0,1
	IV	4669137	5991	10376	11683	78	-1307	5,1	8,9	10,0	7,5	-1,1
2007	I	4665200	3062	10699	12609	77	-1910	2,6	9,2	10,8	7,2	-1,6
	II	4662302	7638	10881	11389	82	-508	6,6	9,3	9,8	7,5	-0,4
	III	4659811	12722	11698	11257	69	441	10,9	10,0	9,7	5,9	0,4
	IV	4654115	6600	10580	12481	64	-1901	5,7	9,1	10,7	6,1	-1,6
2008	I	4650287	3175	11180	13206	102	-2026	2,7	9,6	11,4	9,1	-1,7
	II	4648961	8166	11824	11503	75	321	7,0	10,2	9,9	6,3	0,3
	III	4648643	13361	12927	11043	61	1884	11,5	11,1	9,5	4,7	1,6
	IV	4645665	6407	11063	12264	80	-1201	5,5	9,5	10,6	7,2	-1,0
2009	I	4643821	3092	12630	13497	74	-867	2,7	10,9	11,6	5,9	-0,8
	A	99,9	97,4	113,0	102,2	72,5	x	100,0	113,5	101,8	64,8	x
	B	100,0	48,3	114,2	110,1	92,5	x	49,1	114,7	109,4	81,9	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.
d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
							produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w tysiącach 10 ³								
2008	VI	765,3	461,3	119,5	116,5	305,3	33,0	3,3
	VII	765,6	461,3	120,3	117,2	304,5	32,7	3,3
	VIII	764,4	461,1	120,5	117,5	304,0	32,4	3,3
	IX	765,1	461,6	120,8	117,7	304,2	32,5	3,2
	X	765,8	461,2	121,0	118,0	303,5	32,6	3,1
	XI	761,1	458,1	121,3	118,3	300,1	32,2	3,1
	XII	754,7	453,4	120,6	117,6	296,2	32,0	3,1
2009	I	764,4	453,6	121,1	118,0	295,7	32,0	3,1
	II	761,7	450,8	121,4	118,2	292,7	31,4	3,1
	III	760,8	450,9	121,3	118,2	293,0	32,6	3,1
	IV	759,8	449,1	120,9	117,8	291,8	32,7	3,2
	V	758,0	447,3	120,6	117,5	290,4	32,7	3,2
	VI	756,4	445,7	120,3	117,2	289,2	32,7	3,2
	A	98,8	96,6	100,7	100,6	94,7	99,0	96,5
	B	99,8	99,6	99,8	99,8	99,6	100,1	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products
		w tysiącach 10 ³						
2008	VI	6,2	10,1	4,0	5,4	2,3	1,9	3,8
	VII	6,0	10,0	3,9	5,4	2,3	1,9	3,8
	VIII	6,0	9,9	4,0	5,4	2,2	1,9	3,7
	IX	5,8	9,8	3,9	5,4	2,2	2,0	3,7
	X	5,8	9,7	3,9	5,5	2,2	1,9	3,7
	XI	5,5	9,7	3,8	5,3	2,2	1,9	3,7
	XII	5,3	9,6	3,7	5,3	2,1	1,9	3,7
2009	I	4,9	8,3	3,3	5,4	2,0	1,9	3,7
	II	4,6	8,3	3,3	5,4	2,1	1,9	3,7
	III	4,7	8,2	3,4	5,4	2,1	2,0	3,7
	IV	4,6	7,9	3,3	5,4	2,1	2,0	3,6
	V	4,6	7,9	3,3	5,4	2,2	2,0	3,6
	VI	4,6	7,8	3,3	5,4	2,1	2,0	3,6
	A	73,8	76,8	81,8	98,6	94,1	104,7	93,2
	B	100,2	98,5	98,4	100,1	99,3	99,9	98,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

Δ See general notes item 9.

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
		w tysiącach 10 ³							
2008	VI	6,6	0,1	25,3	15,5	31,6	36,6	2,8	17,6
	VII	6,6	0,1	25,5	15,6	31,6	36,5	2,9	17,5
	VIII	6,6	0,1	25,6	15,8	31,5	36,6	2,9	17,4
	IX	6,7	0,1	25,4	15,6	31,4	36,7	2,9	17,4
	X	6,7	0,1	25,4	15,1	31,5	36,7	2,9	17,3
	XI	6,7	0,1	24,7	15,0	31,4	36,4	2,8	17,2
	XII	6,6	0,1	24,3	14,7	31,0	36,0	2,7	17,2
2009	I	6,8	0,1	24,0	13,9	30,9	37,1	2,7	17,2
	II	6,8	0,1	23,9	14,4	30,6	36,7	2,7	16,9
	III	6,7	0,1	23,8	14,4	30,6	36,5	2,6	17,0
	IV	6,9	0,1	23,8	14,6	30,3	36,1	2,6	16,7
	V	6,9	0,1	23,6	14,6	30,1	35,8	2,6	16,5
	VI	6,9	0,1	23,7	14,7	30,0	35,2	2,6	16,3
	A	105,1	105,3	93,6	94,9	95,0	96,1	92,3	92,6
	B	99,9	99,0	100,3	100,6	99,8	98,5	100,2	98,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		w tym of which				w tym of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
		w tysiącach 10 ³							
2008	VI	27,7	40,8	2,8	5,0	19,2	17,3	7,8	7,4
	VII	27,8	40,8	2,8	4,8	19,2	17,3	7,8	7,5
	VIII	27,9	40,8	2,8	4,7	19,2	17,4	7,8	7,5
	IX	28,0	41,3	2,8	4,7	19,2	17,4	7,7	7,6
	X	28,1	41,2	2,8	4,7	19,2	17,4	7,7	7,6
	XI	27,9	40,5	2,8	4,8	19,2	17,4	7,7	7,7
	XII	27,6	39,6	2,8	4,8	19,1	17,5	7,7	7,8
2009	I	28,0	39,4	2,7	4,9	19,1	17,8	7,7	8,0
	II	27,7	38,5	2,7	4,9	19,1	17,7	7,7	7,9
	III	27,4	38,1	3,1	5,1	19,0	17,6	7,7	7,8
	IV	27,2	38,0	3,1	5,1	18,8	17,6	7,7	7,8
	V	27,1	37,8	3,2	5,2	18,7	17,5	7,7	7,7
	VI	26,8	37,8	3,2	5,2	18,7	17,5	7,7	7,7
	A	96,8	92,8	114,4	102,8	97,1	101,3	99,3	103,0
	B	99,2	100,0	100,4	100,4	99,9	99,7	100,2	99,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dami oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach 10 ³									
2008	VI	64,7	23,7	19,8	21,2	103,7	11,3	52,6	39,8
	VII	64,6	23,6	19,6	21,4	103,9	11,4	52,6	39,9
	VIII	64,1	23,4	19,6	21,1	103,5	11,3	52,6	39,6
	IX	64,1	23,5	19,5	21,1	103,5	11,5	52,5	39,4
	X	63,8	23,5	19,2	21,2	104,4	11,5	53,2	39,7
	XI	63,7	23,5	19,1	21,0	100,6	11,5	49,2	39,8
	XII	63,1	23,3	18,8	20,9	100,5	11,6	49,1	39,8
2009	I	66,2	24,4	19,8	22,0	101,4	11,8	50,4	39,2
	II	66,5	24,6	20,0	22,0	101,6	11,8	50,8	39,0
	III	66,5	24,7	19,9	22,0	100,7	11,4	49,7	39,7
	IV	67,0	24,7	20,2	22,1	101,0	11,4	49,7	39,8
	V	67,0	24,8	20,3	21,9	100,6	11,4	49,3	39,9
	VI	66,9	24,9	20,3	21,7	100,5	11,3	49,3	40,0
	A	103,4	104,9	102,5	102,4	97,0	99,6	93,7	100,5
B	99,9	100,0	100,3	99,2	99,9	99,3	99,9	100,1	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwate- rowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport warehousing and support activities for transportation				
w tysiącach 10 ³								
2008	VI	33,0	27,0	6,0	9,1	9,4	15,7	33,4
	VII	33,0	26,9	6,1	9,2	9,5	15,7	33,0
	VIII	32,9	26,8	6,0	9,1	9,7	15,7	33,0
	IX	33,0	26,8	6,1	9,1	9,8	15,7	33,1
	X	33,1	26,9	6,2	9,2	9,8	15,6	33,2
	XI	32,7	26,4	6,2	9,2	9,8	15,7	33,0
	XII	32,4	26,2	6,2	9,3	9,8	15,9	32,4
2009	I	34,2	27,9	6,3	9,8	10,4	15,2	34,2
	II	34,0	27,9	6,0	9,8	10,4	15,3	34,1
	III	33,8	27,8	6,0	9,8	10,4	15,3	34,7
	IV	33,7	27,8	5,9	9,9	10,3	15,4	34,8
	V	33,7	27,8	5,9	10,1	10,3	15,4	35,0
	VI	33,7	27,9	5,7	10,2	10,2	15,5	35,0
	A	102,1	103,6	95,5	112,1	109,2	98,4	104,8
B	99,8	100,5	96,8	101,4	99,6	100,4	100,1	

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	
w tysiącach 10 ³								
2007	I – XII	706,8	440,8	119,0	116,2	285,2	32,9	3,2
2008	I – XII	728,8	454,4	119,5	116,5	298,9	31,3	3,4
2009	I – VI	739,9	444,8	120,8	117,7	287,9	30,9	3,1
	A	101,5	97,8	102,1	102,0	95,8	97,4	97,6
2008	VI	732,7	454,0	119,2	116,2	298,7	31,4	3,2
	VII	733,4	453,8	119,9	116,8	297,8	31,2	3,2
	VIII	732,5	454,4	120,4	117,4	297,8	31,3	3,2
	IX	732,0	454,3	120,6	117,5	297,6	31,1	3,4
	X	732,3	452,5	120,7	117,7	295,6	31,1	3,0
	XI	729,4	452,4	121,1	118,1	295,1	30,7	3,3
	XII	725,8	450,0	121,2	118,2	292,6	30,7	3,3
	2009	I	740,0	447,0	120,8	117,7	289,7	30,4	3,0
II		738,1	443,6	121,1	118,0	286,1	29,4	3,0
III		737,6	444,0	121,1	118,0	286,6	30,7	3,0
IV		735,7	441,9	121,0	117,9	285,0	30,7	3,1
V		733,8	439,5	120,6	117,5	283,1	30,7	3,1
VI		732,1	438,0	120,3	117,3	281,9	30,7	3,1
A		99,9	96,5	101,0	100,9	94,4	97,6	96,7
B	99,8	99,7	99,8	99,8	99,6	100,0	99,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products
	w tysiącach 10 ³						
2007 I – XII	6,1	10,0	4,3	5,0	2,2	1,7	3,9
2008 I – XII	5,7	9,5	3,9	5,3	2,2	1,8	3,7
2009 I – VI	4,6	7,8	3,3	5,2	2,1	2,0	3,6
A	74,4	78,9	83,6	97,5	95,8	104,6	94,7
2008 VI	6,1	9,8	3,8	5,3	2,2	1,9	3,8
VII	5,9	9,7	3,7	5,2	2,7	1,9	3,8
VIII	6,1	9,6	4,0	5,3	2,2	1,8	3,7
IX	5,6	9,5	3,8	5,2	2,2	1,9	3,7
X	5,6	9,4	3,8	4,7	2,1	1,9	3,7
XI	5,5	9,3	3,6	5,2	2,6	1,9	3,7
XII	5,1	9,1	3,5	5,1	2,1	1,9	3,7
2009 I	4,8	8,0	3,2	5,2	2,0	1,9	3,6
II	4,5	8,0	3,2	5,2	2,0	1,9	3,7
III	4,5	7,8	3,3	5,3	2,0	2,0	3,6
IV	4,5	7,4	3,2	5,2	2,0	2,0	3,6
V	4,4	7,3	3,2	5,2	2,1	2,0	3,6
VI	4,4	7,3	3,1	5,2	2,1	1,9	3,6
A	72,9	74,6	82,0	99,4	94,6	104,6	93,6
B	100,0	99,5	98,2	100,7	99,8	99,6	98,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
		w tym of which							
		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment
		w tysiącach 10 ³							
2007	I – XII	6,4	0,1	22,3	13,7	32,9	30,0	2,7	16,4
2008	I – XII	6,6	0,1	24,4	15,5	31,8	35,2	2,8	17,9
2009	I – VI	6,8	0,1	23,7	14,5	30,5	35,1	2,6	16,5
A		105,7	103,3	98,1	97,2	97,9	92,5	92,8	94,8
2008	VI	6,5	0,1	24,8	15,2	31,4	35,9	2,8	17,3
	VII	6,5	0,1	25,1	15,3	31,5	34,9	2,8	17,2
	VIII	6,5	0,1	25,2	15,5	31,4	35,0	2,8	17,1
	IX	6,6	0,1	24,9	15,3	31,4	35,3	2,8	17,3
	X	6,6	0,1	25,0	14,8	31,7	34,7	2,8	17,1
	XI	6,6	0,1	24,6	14,8	31,7	34,9	2,8	17,0
	XII	6,6	0,1	24,1	15,1	31,7	34,7	2,7	17,2
2009	I	6,7	0,1	23,8	13,7	31,4	35,9	2,6	17,0
	II	6,7	0,1	23,6	14,1	30,6	35,5	2,6	16,7
	III	6,6	0,1	23,5	14,2	30,6	35,2	2,6	16,7
	IV	6,9	0,1	23,4	14,4	30,2	34,8	2,6	16,4
	V	6,8	0,1	23,2	14,3	29,9	34,4	2,6	16,2
	VI	6,8	0,1	23,4	14,4	29,9	33,9	2,6	16,0
A		104,9	105,6	94,1	94,7	94,9	94,4	91,8	92,4
B		99,9	98,9	100,6	100,4	99,9	98,4	100,0	98,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which					razem total	w tym of which	
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transport- owego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w tysiącach 10 ³									
2007	I – XII	26,6	36,3	2,5	5,0	20,0	16,5	7,7	6,8
2008	I – XII	28,1	40,3	2,6	5,0	19,1	16,8	7,7	7,2
2009	I – VI	27,2	38,3	3,0	5,1	18,7	17,3	7,7	7,6
A		97,9	96,3	117,3	98,4	96,6	103,6	99,2	108,0
2008	VI	27,5	40,5	2,6	5,0	19,2	16,9	7,7	7,2
	VII	27,6	40,7	2,7	4,7	19,2	17,0	7,7	7,3
	VIII	27,6	40,6	2,6	4,7	19,2	17,0	7,7	7,3
	IX	27,8	41,0	2,7	4,6	19,1	17,1	7,7	7,4
	X	27,8	41,2	2,7	4,6	19,1	17,0	7,7	7,4
	XI	27,6	40,6	2,7	4,7	19,1	17,1	7,7	7,4
2009	XII	27,4	40,0	2,6	4,7	19,1	17,2	7,6	7,6
	I	27,7	39,5	2,6	4,8	19,0	17,5	7,7	7,8
	II	27,4	38,6	2,6	4,9	19,0	17,4	7,7	7,7
	III	27,1	38,0	3,0	5,0	18,9	17,3	7,6	7,6
	IV	27,0	37,9	3,0	5,0	18,7	17,3	7,6	7,6
	V	26,7	37,7	3,1	5,1	18,6	17,2	7,7	7,5
	VI	26,5	37,7	3,0	5,1	18,6	17,2	7,7	7,5
	A	96,3	92,9	115,0	102,2	97,0	101,9	99,2	103,9
B		99,2	99,9	99,6	100,5	99,9	99,9	100,1	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach 10 ³									
2007	I – XII	58,1	19,8	20,2	18,1	88,4	10,2	44,1	34,1
2008	I – XII	59,7	21,3	19,0	19,4	91,0	10,1	46,3	34,5
2009	I – VI	61,8	22,4	19,4	20,0	97,5	11,0	47,9	38,6
	A	104,6	106,8	102,1	104,6	106,2	109,7	101,3	111,9
2008	VI	59,1	21,0	19,0	19,1	95,6	10,0	51,0	34,5
	VII	59,2	21,0	18,9	19,3	95,8	10,2	50,8	34,9
	VIII	58,9	21,0	18,8	19,2	94,8	10,0	50,4	34,5
	IX	58,7	20,9	18,6	19,1	94,6	10,1	50,0	34,5
	X	58,2	20,9	18,4	18,9	95,5	10,2	50,6	34,7
	XI	58,8	21,2	18,4	19,3	91,2	10,2	46,6	34,4
	XII	58,7	21,1	18,2	19,4	91,6	10,3	46,6	34,6
2009	I	61,5	22,2	19,1	20,2	96,6	11,6	47,3	37,7
	II	61,7	22,4	19,3	20,1	97,8	11,6	48,7	37,6
	III	61,7	22,4	19,2	20,1	96,8	11,1	47,6	38,1
	IV	61,8	22,2	19,5	20,1	96,9	11,1	47,5	38,3
	V	62,0	22,2	19,6	20,1	96,9	11,1	47,4	38,4
	VI	61,9	22,3	19,7	19,8	96,8	11,0	47,4	38,4
	A	104,7	106,2	103,7	104,0	101,3	109,9	92,8	111,2
B	100,0	100,4	100,6	98,8	99,8	99,2	99,9	100,0	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport warehousing and support activities for transportation				
		w tysiącach 10 ³						
2007	I – XII	31,1	25,2	5,8	5,4	8,8	14,8	31,3
2008	I – XII	32,2	26,7	5,5	5,2	9,4	15,3	31,0
2009	I – VI	33,3	27,7	5,5	8,7	10,3	15,0	32,3
	A	102,9	103,2	101,0	157,6	112,0	99,2	103,8
2008	VI	32,4	26,7	5,7	5,7	9,2	15,2	31,0
	VII	32,4	26,7	5,7	5,7	9,3	15,3	30,8
	VIII	32,2	26,5	5,7	5,7	9,6	15,2	30,8
	IX	32,3	26,6	5,7	5,6	9,6	15,2	31,0
	X	33,8	28,1	5,7	5,6	9,6	15,1	31,1
	XI	31,8	26,1	5,7	5,5	9,7	15,2	31,0
	XII	31,7	26,0	5,7	5,3	9,7	15,2	30,1
2009	I	33,5	27,7	5,8	8,6	10,3	14,8	31,8
	II	33,3	27,6	5,6	8,5	10,3	14,8	32,2
	III	33,2	27,5	5,6	8,5	10,4	14,9	32,2
	IV	33,0	27,5	5,5	8,6	10,2	14,9	32,2
	V	33,0	27,6	5,5	8,7	10,1	14,9	32,4
	VI	33,0	27,7	5,3	8,8	10,1	15,0	32,4
	A	102,0	103,7	93,5	156,1	109,6	98,2	104,6
B	100,0	100,5	97,1	101,1	100,1	100,4	99,9	

Tabl. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas nie pracujący previously not employed	z ogółem of grand total					
					uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2007	XII	165960	101539	39424	126536	6941	146040	73463	6490	1898
2008	VI	130013	80396	29464	100549	5037	112333	52359	3623	1064
	VII	124949	77954	28510	96439	4673	107887	.	4324	1430
	VIII	122357	76341	28330	94027	4383	105686	.	4824	1758
	IX	118374	73406	27987	90387	3952	102105	41969	5889	1800
	X	115405	71016	26827	88578	3798	98662	.	5986	1985
	XI	118790	72044	26978	91812	3844	100558	.	6074	2120
	XII	122748	73071	26647	96101	4127	101647	36766	6028	2059
2009	I	138108	79105	29270	108838	4585	112741	.	7225	2492
	II	147874	82189	30490	117384	5095	119069	.	7862	2577
	III	154178	84175	30799	123379	5477	123362	35383	7988	2343
	IV	153225	83644	30132	123093	5749	121022	.	4912	2180
	V	150504	82200	30017	120487	5952	117956	.	5835	2053
	VI	148530	81139	29825	118705	6077	115957	32110	5084	1670
	A	114,2	100,9	101,2	118,1	120,6	103,2	61,3	140,3	157,0
	B	98,7	98,7	99,4	98,5	102,1	98,3	90,7	87,1	81,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons ^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^c <i>Persons removed from unemployment rolls ^c</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during the month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							
2007	XII	9,2	21637	22095	8163	8252	11049
2008	VI	7,3	19525	26564	8802	15216	19523
	VII	7,0	22533	27597	8189	15914	19085
	VIII	6,9	20509	23101	6991	12139	16756
	IX	6,7	25148	29131	10135	13917	17304
	X	6,5	26152	29121	9404	11877	15073
	XI	6,7	24316	20931	7042	8384	11275
	XII	6,9	23763	19805	6938	6143	7687
2009	I	7,7	31416	16056	6167	9519	7060
	II	8,2	27142	17376	6165	8046	6681
	III	8,5	28728	22424	7668	11051	7642
	IV	8,5	24518	25471	8794	9364	8173
	V	8,4	23695	26416	8852	9133	7953
	VI	8,3	25179	27153	8434	8446	7266
	A	x	129,0	102,2	95,8	55,5	37,2
B	x	106,3	102,8	95,3	92,5	91,4	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During the month.

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
		ogółem total	z ogółem of total					niepełno- sprawni disabled
			do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b bringing up single-handed at least one child aged 18 and below ^b	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	XII	165960	27122	102700	40516	53128	8717	7922
2008	VI	130013	21081	74173	32932	41373	13043	7748
	VII	124949	20832	69345	31234	38419	12654	7570
	VIII	122357	20960	66447	30232	37220	12564	7535
	IX	118374	21686	61978	28849	36313	12124	7493
	X	115405	21453	58421	28082	34565	11778	7605
	XI	118790	22051	58223	28746	35154	11633	7965
	XII	122748	22133	58522	29926	36067	11788	8291
2009	I	138108	26152	60563	32060	39406	12544	8867
	II	147874	28904	60553	33170	41686	12872	9185
	III	154178	30413	60021	33969	43920	13284	9501
	IV	153225	29758	58732	34000	42492	13126	9457
	V	150504	29371	56410	33328	41665	12847	9239
	VI	148530	29189	54618	32971	41597	12593	9149
	A	114,2	138,5	73,6	100,1	100,5	96,5	118,1
	B	98,7	99,4	96,8	98,9	99,8	98,0	99,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

^a See methodological notes item 4. ^b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary voca- tional ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007	XII	165960	12341	37074	13252	48732	27122	44636	32295	46052	15855
2008	VI	130013	10282	29729	11804	36733	21081	35341	24605	35553	13433
	IX	118374	11111	27614	11080	32566	21686	32735	21774	30316	11863
	XII	122748	12095	28530	11368	34064	22133	34295	22659	31445	12216
2009	III	154178	14510	35821	14370	44105	30413	45172	28255	36543	13795
	VI	148530	14010	35570	14614	42074	29189	43490	27306	34937	13608
	A	114,2	136,3	119,6	123,8	114,5	138,5	123,1	111,0	98,3	101,3
	B	96,3	96,6	99,3	101,7	95,4	96,0	96,3	96,6	95,6	98,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{b, c} By duration of unemployment ^{b, c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100														
2007	XII	15571	30257	23324	23345	22704	50759	24163	27184	21302	27934	21086	4867	39424
2008	VI	16346	19244	19624	22440	16530	35829	19396	22166	16568	21560	16774	4085	29464
	IX	21227	20906	15819	18453	13687	28282	17975	20787	14777	18743	14497	3608	27987
	XII	17796	31329	20169	16688	12889	23877	18541	22779	15513	19788	15442	4038	26647
2009	III	25440	41353	30753	21249	13435	21948	25295	30948	19632	24139	18454	4911	30799
	VI	21955	30389	36184	27892	13155	18955	23099	29746	19014	23231	18389	5226	29825
	A	134,3	157,9	184,4	124,3	79,6	52,9	119,1	134,2	114,8	107,8	109,6	127,9	101,2
	B	86,3	73,5	117,7	131,3	97,9	86,4	91,3	96,1	96,9	96,2	99,6	106,4	96,8

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL** ^{a, b}

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 X – XII	3911	1847	162	1903	51,3	47,2
2008 I – III	3843	1812	134	1896	50,6	47,2
IV – VI	3786	1843	113	1830	51,7	48,7
VII – IX	3749	1830	134	1785	52,4	48,8
X – XII	3708	1801	131	1776	52,1	48,6
2009 I – III	3809	1868	130	1811	52,5	49,0
A	99,1	103,1	97,0	95,5	x	x
B	102,7	103,7	99,2	102,0	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Data are presented on the basis of exact data of birth.

Tabl. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL** ^{a, b}

UNEMPLOYMENT BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wy- kształ- ceniem podsta- wowym i zasa- dni- czym zawo- do- wym ^c persons by primary and basic voca- tional educa- tion atta- inment ^c
2007	X – XII	162	91	139	23	8,1	6,4	10,2	8,5	6,1	15,1	10,7
2008	I – III	134	65	118	16	6,9	6,4	7,5	7,4	4,5	14,9	9,7
	IV – VI	113	54	99	13	5,8	5,5	6,2	6,2	3,7	13,3	6,9
	VII – IX	134	77	113	21	6,8	5,4	8,6	7,2	5,4	20,9	7,9
	X – XII	131	69	106	25	6,8	5,9	7,8	6,9	6,2	20,0	8,7
2009	I – III	130	71	110	19	6,5	5,3	7,8	6,7	5,2	18,8	7,6
	A	97,0	109,2	93,2	118,8	x	x	x	x	x	x	x
	B	99,2	102,9	103,8	76,0	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Data are presented on the basis of exact data of birth. **c** Including lower secondary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w złotych in zł							
2007 I – XII	3064,85	3397,64	4747,90	4794,63	2806,98	2007,64	5645,03
2008 I – XII	3411,29	3752,99	5376,96	5436,36	3084,10	2188,55	5273,37
2009 I – VI	3417,81	3785,03	5254,64	5314,78	3134,85	2273,36	6343,50
A	104,2	104,9	105,1	105,2	103,3	106,4	104,6
2008 VI	3387,26	3691,13	4847,78	4892,88	3206,05	2148,19	5129,83
VII	3449,59	3779,70	5295,47	5344,12	3136,15	2198,81	5320,56
VIII	3269,03	3519,36	4428,07	4465,67	3104,75	2193,40	5139,75
IX	3377,50	3661,98	4782,72	4822,49	3183,61	2201,10	4948,62
X	3359,85	3639,09	4914,05	4961,83	3117,72	2233,07	5344,67
XI	3911,38	4498,44	7840,16	7950,76	3156,69	2259,61	5229,82
XII	3825,06	4298,59	7054,62	7150,04	3134,80	2285,39	4931,84
2009 I	3406,12	3798,27	5532,89	5602,20	3067,64	2283,23	5228,57
II	3594,77	4130,87	6820,80	6924,49	3036,87	2204,46	6883,74
III	3460,38	3819,30	5031,15	5082,68	3192,20	2245,72	9232,82
IV	3390,19	3716,57	5093,53	5147,00	3109,56	2261,01	5785,53
V	3295,55	3595,90	4422,75	4458,16	3209,29	2243,15	5575,39
VI	3390,36	3713,61	4707,72	4753,28	3246,01	2351,12	5373,17
A	100,1	100,6	97,1	97,1	101,2	109,4	104,7
B	102,9	103,3	106,4	106,6	101,1	104,8	96,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

Tabl. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koku i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products
		w złotych in zł						
2007	I – XII	2141,52	1494,80	1610,79	1738,95	2202,74	2383,78	4206,88
2008	I – XII	2128,77	1671,12	1636,72	2035,19	2376,13	2786,91	4691,44
2009	I – VI	2304,14	1792,70	1895,90	1978,01	2509,53	2738,02	4277,16
	A	106,4	108,4	111,4	101,8	108,9	100,1	87,2
2008	VI	2119,67	1657,28	1805,46	1929,59	2394,66	2965,45	7853,18
	VII	2245,63	1705,07	1861,14	2039,15	2042,94	2820,68	4199,53
	VIII	2018,25	1700,84	1698,06	2101,16	2462,95	2815,93	4306,13
	IX	2334,74	1796,70	1824,79	2030,58	2412,09	2954,61	5379,89
	X	2352,42	1741,38	1864,77	2277,22	2513,71	2912,31	4479,66
	XI	2124,97	1686,79	1854,69	2174,87	1991,42	2764,59	4795,15
	XII	2207,23	1765,69	1801,91	2163,88	2608,90	3039,41	5282,61
2009	I	2297,50	1853,51	1856,53	1988,48	2583,49	2757,60	4038,65
	II	2232,84	1805,54	1875,00	2057,89	2435,38	2711,37	3956,96
	III	2306,41	1812,06	1928,46	1985,01	2518,57	2857,95	4305,60
	IV	2292,08	1777,78	1954,61	1596,37	2541,21	2776,18	4504,90
	V	2381,08	1732,71	1887,82	1922,13	2569,52	2664,96	4568,99
	VI	2320,53	1792,46	1901,69	1865,51	2500,90	2745,92	4513,64
	A	109,5	108,2	105,3	96,7	104,4	92,6	57,5
B	97,5	103,4	100,7	97,1	97,3	103,0	98,8	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ manufacture of pharmaceuti- cal products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mineralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment
w złotych in zł									
2007	I – XII	3373,27	2249,08	2529,15	3068,51	3598,36	2796,58	2602,01	2668,87
2008	I – XII	3584,05	2430,43	2731,23	3379,88	3860,01	3100,69	2900,51	2896,19
2009	I – VI	3595,98	2552,30	2767,03	3557,34	3868,83	3065,22	3058,86	3090,55
	A	103,5	102,3	102,5	106,8	100,1	107,2	112,1	104,1
2008	VI	3439,33	2458,43	2833,74	3335,66	3915,51	3009,66	2916,03	3384,10
	VII	4020,27	2407,87	2861,83	3518,68	3865,18	3299,50	2911,15	3030,86
	VIII	3486,80	2377,78	2680,25	3258,43	4152,97	3195,76	2838,99	2977,64
	IX	3613,38	2411,24	2828,25	3374,94	4319,27	3222,50	2872,21	2957,95
	X	3672,28	2523,60	2709,44	3358,45	3836,14	3295,80	3010,95	2933,77
	XI	3949,68	2629,21	2602,85	3361,01	3821,17	3237,51	3160,09	3013,03
	XII	3489,06	2506,74	2717,62	3515,05	3792,16	3156,77	3255,72	3155,57
2009	I	3666,63	2551,65	2716,44	3501,55	4074,67	3085,84	3075,80	2933,07
	II	3397,92	2437,63	2645,53	3568,45	3501,20	3053,77	2943,06	3081,38
	III	3379,73	2504,30	2846,36	3752,72	4046,82	3103,35	3023,32	3235,56
	IV	3872,30	2638,71	2780,47	3523,09	3850,07	3111,64	3198,76	2986,20
	V	3679,86	2871,58	2770,65	3510,04	3850,47	3011,15	3012,63	3261,00
	VI	3661,64	2446,81	2884,33	3543,78	3935,76	3058,21	3119,06	3047,50
	A	106,5	99,5	101,8	106,2	100,5	101,6	107,0	90,1
B	99,5	85,2	104,1	101,0	102,2	101,6	103,5	93,5	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	w tym of which		
		w tym of which					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transport- owego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture				
w złotych in zł									
2007	I – XII	3109,09	3207,76	2323,93	1812,66	4260,59	2821,18	2942,84	2591,01
2008	I – XII	3450,74	3491,21	2822,40	2087,37	4616,46	3119,93	3224,53	2875,62
2009	I – VI	3441,54	3552,02	2954,97	2077,95	4805,77	3241,79	3293,83	3032,19
	A	103,8	99,6	107,0	109,1	107,3	106,6	105,8	107,3
2008	VI	3533,79	3819,42	3281,85	1910,07	4386,23	3320,25	3512,32	3021,28
	VII	3443,05	3486,30	2936,24	2004,15	4742,34	3277,87	3462,20	3009,60
	VIII	3473,74	3492,41	2748,43	1982,92	4607,60	3117,97	3138,20	2903,97
	IX	3521,20	3408,33	2776,67	2662,24	4448,89	3200,39	3292,10	2966,22
	X	3493,11	3289,28	2821,17	2640,48	4049,61	3189,24	3279,81	2997,08
	XI	3590,11	3596,01	2819,56	2629,41	5131,41	3265,73	3382,78	3119,43
	XII	3420,69	3262,99	3128,57	2487,52	5393,97	3459,22	3661,50	3194,90
2009	I	3305,71	3051,08	2839,76	2627,98	4510,98	3146,89	3347,33	2878,52
	II	3301,18	3343,20	2731,99	2543,60	4450,63	3048,90	3073,61	2928,51
	III	3495,07	3370,38	2723,14	2254,59	6010,02	3328,52	3322,65	3031,95
	IV	3484,16	3362,97	2807,28	1945,83	4495,44	3243,01	3342,17	3009,94
	V	3605,52	4075,91	2886,17	1949,22	4380,12	3310,92	3284,06	3166,42
	VI	3445,97	4133,43	3415,23	1849,93	4715,37	3338,77	3486,65	3042,50
	A	97,5	108,2	104,1	96,9	107,5	100,6	99,3	100,7
	B	95,6	101,4	118,3	94,9	107,7	100,8	106,2	96,1
(cd.) (cont.)									
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w złotych in zł									
2007	I – XII	2795,79	2517,43	2902,74	2980,66	2385,80	2616,66	2835,06	1736,63
2008	I – XII	3218,34	2850,92	3399,41	3445,43	2664,81	2994,17	3106,70	1974,76
2009	I – VI	3153,43	2849,61	3245,49	3404,10	2713,70	2976,20	3141,06	2107,59
	A	104,6	105,3	102,1	106,6	104,1	102,2	102,7	111,1
2008	VI	3190,77	2974,06	3337,77	3282,85	2705,48	2924,48	3183,21	1935,74
	VII	3294,37	2980,81	3492,89	3441,66	2762,75	3026,71	3242,05	1988,53
	VIII	3269,82	3001,76	3415,30	3420,23	2763,85	3055,11	3216,86	2016,60
	IX	3257,62	2985,59	3492,98	3326,15	2737,75	2951,31	3195,52	2010,76
	X	3365,60	3106,87	3560,13	3462,75	2772,77	3092,59	3225,59	2019,79
	XI	3418,19	2972,50	3804,67	3538,97	2726,39	3080,52	3173,35	2016,54
	XII	3423,45	3037,94	3477,32	3792,83	2774,31	3317,24	3156,74	2097,96
2009	I	3111,48	2836,43	3390,92	3150,47	2702,41	3037,66	3121,76	2072,98
	II	3014,59	2759,76	3193,56	3126,57	2638,17	3017,15	3010,08	2039,97
	III	3144,50	2863,39	3099,39	3499,88	2690,32	2914,76	3103,25	2109,65
	IV	3198,31	2884,07	3206,98	3537,09	2729,86	3052,20	3151,44	2113,42
	V	3166,91	2906,47	3205,62	3417,43	2697,66	2981,03	3099,08	2119,92
	VI	3166,28	2879,24	3314,53	3341,82	2745,73	2973,88	3196,14	2124,58
	A	99,2	96,8	99,3	101,8	101,5	101,7	100,4	109,8
	B	100,0	99,1	103,4	97,8	101,8	99,8	103,1	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		w tym of which				w tym of which			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
		w złotych in zł							
2007	I – XII	2795,79	2517,43	2902,74	2980,66	2385,80	2616,66	2835,06	1736,63
2008	I – XII	3218,34	2850,92	3399,41	3445,43	2664,81	2994,17	3106,70	1974,76
2009	I – VI	3153,43	2849,61	3245,49	3404,10	2713,70	2976,20	3141,06	2107,59
	A	104,6	105,3	102,1	106,6	104,1	102,2	102,7	111,1
2008	VI	3190,77	2974,06	3337,77	3282,85	2705,48	2924,48	3183,21	1935,74
	VII	3294,37	2980,81	3492,89	3441,66	2762,75	3026,71	3242,05	1988,53
	VIII	3269,82	3001,76	3415,30	3420,23	2763,85	3055,11	3216,86	2016,60
	IX	3257,62	2985,59	3492,98	3326,15	2737,75	2951,31	3195,52	2010,76
	X	3365,60	3106,87	3560,13	3462,75	2772,77	3092,59	3225,59	2019,79
	XI	3418,19	2972,50	3804,67	3538,97	2726,39	3080,52	3173,35	2016,54
	XII	3423,45	3037,94	3477,32	3792,83	2774,31	3317,24	3156,74	2097,96
2009	I	3111,48	2836,43	3390,92	3150,47	2702,41	3037,66	3121,76	2072,98
	II	3014,59	2759,76	3193,56	3126,57	2638,17	3017,15	3010,08	2039,97
	III	3144,50	2863,39	3099,39	3499,88	2690,32	2914,76	3103,25	2109,65
	IV	3198,31	2884,07	3206,98	3537,09	2729,86	3052,20	3151,44	2113,42
	V	3166,91	2906,47	3205,62	3417,43	2697,66	2981,03	3099,08	2119,92
	VI	3166,28	2879,24	3314,53	3341,82	2745,73	2973,88	3196,14	2124,58
	A	99,2	96,8	99,3	101,8	101,5	101,7	100,4	109,8
	B	100,0	99,1	103,4	97,8	101,8	99,8	103,1	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport warehousing and support activities for transportation				
		w złotych in zł						
2007	I – XII	2568,11	2588,49	2491,04	1728,69	3705,43	2736,21	1541,44
2008	I – XII	2828,26	2841,10	2766,20	1968,71	3927,71	2940,69	1734,92
2009	I – VI	2777,44	2771,88	2800,66	1910,41	4170,05	2992,10	1839,33
	A	101,2	100,3	105,3	101,4	108,5	104,3	107,5
2008	VI	2952,32	2956,67	2931,87	1893,09	3922,98	3081,37	1772,16
	VII	2894,80	2891,47	2910,28	1956,88	4024,19	2987,47	1807,72
	VIII	2784,79	2807,79	2677,49	1950,33	3889,91	2919,06	1748,62
	IX	2902,49	2965,35	2611,99	1995,45	4030,32	3028,07	1796,75
	X	2820,28	2784,35	2996,23	2014,69	3903,32	2929,80	1790,76
	XI	2937,83	2976,45	2760,29	1967,88	3904,27	3033,11	1827,11
	XII	2841,17	2827,45	2903,37	2023,55	4473,95	3370,78	1714,42
2009	I	2771,56	2798,35	2640,27	1922,90	4056,76	2888,36	1751,63
	II	2739,40	2743,60	2714,22	1906,20	4136,49	2876,81	1829,87
	III	2762,56	2760,54	2768,13	1905,17	4245,31	3090,92	1922,93
	IV	2794,44	2735,68	3086,30	1883,33	4470,18	3001,74	1901,16
	V	2698,60	2697,36	2698,59	1860,30	3992,32	2943,58	1895,65
	VI	2852,64	2835,20	2937,80	1899,23	4102,26	3143,01	1914,30
	A	96,6	95,9	100,2	100,3	104,6	102,0	108,0
B	105,7	105,1	108,9	102,1	102,8	106,8	101,0	

Tabl. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^aSOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS		Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów w tys. Monthly average number of retirees and pensioners in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^b from the Social Insurance Fund ^b				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2007	I – XII	1168,0	1112,9	55,1	1576,40	1664,15	1315,62	1533,87	1030,94
2008	I – XII	1180,4	1127,7	52,7	1722,98	1811,03	1442,62	1670,62	1088,35
	A	101,1	101,3	95,6	109,3	108,8	109,7	108,9	105,6
2008	I – VI	1175,0	1121,8	53,3	1691,13	1780,42	1416,61	1638,67	1076,89
	I – IX	1177,9	1124,9	53,0	1711,58	1801,24	1431,84	1657,99	1084,93
	I – XII	1180,4	1127,7	52,7	1722,98	1811,03	1442,62	1670,62	1088,35
2009	I – III	1191,2	1140,1	51,2	1801,27	1886,81	1520,25	1737,30	1119,15
	I – VI	1192,5	1141,7	50,8	1840,36	1928,12	1550,69	1773,82	1141,58
	A	101,5	101,8	95,3	108,8	108,3	109,5	108,2	106,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a See methodological notes item 8. ^b From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Tabl. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2007	I – XII	221991,2	161066,2	51334,0	4631,1	466,4	4960,0
2008	I – VI	122579,8	91018,9	27735,8	1853,9	216,8	1971,2
	I – IX	183458,5	136473,1	41276,8	2712,1	325,4	2996,6
	I – XII	240355,5	176279,0	54274,0	5127,5	479,8	4675,2
2009	I – III	56632,7	40530,1	13757,1	1000,2	104,7	1345,3
	I – VI	114244,9	82750,1	27253,8	2533,1	224,7	1707,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprze- danych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzeda- nych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>				
2007 I – XII	208448,3	154405,6	45808,4	4716,0	3518,2
2008 I – VI.....	115709,7	87371,3	24436,0	1677,2	2225,2
I – IX.....	173178,6	130945,0	36242,0	2715,9	3275,7
I – XII	230817,4	169976,9	47889,1	6128,7	6822,8
2009 I – III	54532,1	38506,5	12464,6	1173,9	2387,1
I – VI.....	109737,7	80230,9	24428,6	2156,8	2921,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a** (dok.)*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of pro- ducts, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraor- dinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2007 I – XII	12186,1	13542,9	40,5	13583,4	14631,1	1047,7
2008 I – VI	6947,3	6870,1	-16,2	6853,9	7524,9	671,0
I – IX	10562,9	10279,9	-12,6	10267,3	11318,0	1050,7
I – XII	12687,0	9538,1	-24,7	9513,4	12046,0	2532,7
2009 I – III	3316,0	2100,6	7,6	2108,2	3632,0	1523,8
I – VI	5344,4	4507,2	-13,5	4493,7	6743,6	2250,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2007 I – XII	2264,5	2126,4	138,1	11318,9	12327,2	1008,3
2008 I – VI	1283,4	1186,8	96,6	5570,5	6258,9	688,4
I – IX	2020,5	1888,8	131,7	8246,8	9296,4	1049,6
I – XII	1868,1	1718,6	149,5	7645,3	10022,4	2377,1
2009 I – III	291,4	275,8	15,5	1816,9	3333,4	1516,6
I – VI	645,9	617,9	28,0	3847,8	5878,0	2030,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I – XII ...	212400,2	16805,3	118355,3	11044,4	3412,6	9590,8	41562,2	3825,9	230,9	1278,0	2176,9
2008	I – VI	118754,6	10132,0	66169,3	5007,6	1857,3	4649,5	24227,9	2250,6	129,1	645,3	1186,6
	I – IX.....	177749,9	15714,4	97270,1	7301,6	2984,8	7505,1	36825,4	3393,3	210,5	954,8	1762,5
	I – XII ...	230552,9	21395,9	124613,3	10007,9	3840,6	10774,7	45287,5	4475,5	274,4	1364,9	2365,1
2009	I – III	54287,2	5062,3	27954,9	3431,0	788,0	1835,2	9763,2	1086,4	93,0	271,5	632,8
	I – VI	110004,0	9428,6	58501,6	5915,3	1711,7	4395,0	19473,0	2171,5	162,8	587,1	1239,0

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł

2007	I – XII ...	200214,0	16682,4	108994,1	10444,5	3191,3	9139,0	40488,3	3773,2	213,9	1167,4	2159,7
2008	I – VI	111807,4	9224,3	61801,5	4604,2	1759,1	4435,7	23483,4	2221,1	125,9	593,3	1164,7
	I – IX.....	167187,0	13973,7	90888,5	6852,2	2844,0	7129,2	35661,6	3354,9	198,0	888,2	1720,9
	I – XII ...	217865,9	18735,4	117768,9	9404,2	3701,8	10131,1	43852,6	4461,8	261,6	1251,4	2337,5
2009	I – III	50971,2	4563,9	26221,7	2757,7	768,8	1765,4	9589,3	1070,1	87,1	251,6	624,8
	I – VI	104659,5	8848,1	55711,0	4949,7	1642,2	4116,0	19114,1	2134,7	159,0	542,8	1211,2

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I – XII ...	12186,1	122,9	9361,1	599,9	221,3	451,8	1073,9	52,7	17,0	110,6	17,3
2008	I – VI	6947,3	907,7	4367,8	403,4	98,2	213,7	744,5	29,6	3,2	52,0	21,9
	I – IX.....	10562,9	1740,7	6381,6	449,3	140,8	375,9	1163,8	38,5	12,5	66,5	41,6
	I – XII ...	12687,0	2660,5	6844,4	603,7	138,9	643,6	1434,8	13,7	12,8	113,6	27,7
2009	I – III	3316,0	498,4	1733,2	673,2	19,2	69,8	173,9	16,4	5,9	19,8	8,0
	I – VI	5344,4	580,5	2790,5	965,5	69,5	279,0	358,9	36,9	3,8	44,4	27,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12. ^b See general notes item 9.

Tabl. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Zysk brutto w mln zł

Gross profit 10⁶ zł

2007	I – XII ...	14631,1	213,7	10850,9	638,8	214,6	798,3	1212,3	173,5	19,2	130,3	65,2
2008	I – VI	7524,9	586,0	4767,5	438,2	151,6	320,7	792,0	126,6	9,2	59,1	71,7
	I – IX	11318,0	1046,6	7024,4	523,0	216,9	505,5	1266,9	179,7	15,1	86,9	100,4
	I – XII ...	12046,0	1136,3	7262,7	638,5	217,3	732,0	1225,4	154,0	15,5	122,1	97,5
2009	I – III	3632,0	101,2	2107,7	659,7	56,0	143,3	250,8	81,2	9,0	32,0	25,1
	I – VI	6743,6	279,6	3886,8	999,7	110,7	367,5	515,2	158,2	9,5	65,0	51,8

Strata brutto w mln zł

Gross loss 10⁶ zł

2007	I – XII ...	1047,7	138,9	590,4	31,3	35,7	95,8	44,4	66,0	3,0	13,6	4,2
2008	I – VI	671,0	26,2	375,5	17,5	12,2	84,3	59,3	44,6	9,1	3,0	4,8
	I – IX	1050,7	106,0	579,1	68,8	12,3	82,7	83,6	65,2	5,4	7,1	4,0
	I – XII ...	2532,7	295,2	1706,9	88,0	26,2	103,6	119,9	129,8	7,7	11,1	3,9
2009	I – III	1523,8	96,6	1073,1	1,5	30,3	70,5	135,8	41,2	3,6	13,8	6,7
	I – VI	2250,0	331,4	1457,9	12,8	43,1	75,8	214,7	36,9	6,9	12,6	2,6

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result 10⁶ zł

2007	I – XII ...	13583,4	74,8	10260,6	607,5	178,9	702,5	1167,9	107,5	16,1	116,7	61,0
2008	I – VI	6853,9	559,8	4392,0	420,7	139,4	236,3	732,7	82,0	0,1	56,1	66,9
	I – IX	10267,3	940,6	6445,3	454,2	204,6	422,8	1183,3	114,5	9,7	79,9	96,4
	I – XII ...	9513,4	841,2	5555,8	550,5	191,2	628,4	1105,5	24,2	7,8	111,0	93,6
2009	I – III	2108,2	4,6	1034,6	658,2	25,7	72,8	115,0	40,1	5,4	18,2	18,4
	I – VI	4493,7	-51,8	2428,9	986,9	67,6	291,7	300,5	121,3	2,6	52,5	49,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 9.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** (dok.)III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION** (cont.)III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>									
		przemysł ^b <i>industry ^b</i>				budownic- two <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ <i>accommo- dation and catering ^Δ</i>	informa- cja i komu- nikacja <i>informa- tion and communi- cation</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
		górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemys- łowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities</i>						

Zysk netto w mln zł

Net profit 10⁶ zł

2007	I – XII ..	12327,2	141,3	9202,4	539,6	174,9	688,4	1012,8	143,2	16,9	105,0	47,5
2008	I – VI....	6258,9	363,4	4126,4	330,9	127,9	267,7	650,4	109,8	8,2	50,4	61,5
	I – IX....	9296,4	580,1	6017,4	421,3	179,5	415,4	1063,2	154,2	13,1	71,7	85,4
	I – XII ..	10022,4	817,0	6232,0	497,5	174,9	604,4	1016,9	129,6	13,8	99,2	78,4
2009	I – III	3333,4	87,3	2054,2	545,8	47,1	121,3	208,8	72,2	7,7	26,9	20,9
	I – VI....	5878,0	200,0	3541,2	827,0	89,8	316,5	413,0	135,7	8,9	53,9	42,7

Strata netto w mln zł

Net loss 10⁶ zł

2007	I – XII...	1008,3	83,8	596,2	30,1	47,6	96,1	43,5	65,5	3,2	13,9	4,3
2008	I – VI....	688,4	28,6	385,1	18,1	12,7	85,6	59,8	46,2	9,1	3,0	4,8
	I – IX....	1049,6	79,1	596,4	71,8	12,4	83,7	85,2	67,5	5,4	7,2	4,1
	I – XII...	2377,1	93,8	1762,7	74,8	26,4	102,6	119,6	134,1	7,7	11,1	4,1
2009	I – III	1516,6	96,7	1065,3	1,5	30,5	71,9	137,4	39,4	3,7	14,6	7,0
	I – VI....	2030,2	331,4	1236,3	12,8	41,9	76,8	218,5	36,3	6,8	12,9	2,7

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result 10⁶ zł

2007	I – XII ..	11318,9	57,5	8606,1	509,5	127,3	592,3	969,3	77,7	13,7	91,1	43,2
2008	I – VI....	5570,5	334,8	3741,3	312,8	115,2	182,2	590,6	63,6	-0,9	47,4	56,7
	I – IX....	8246,8	501,0	5421,0	349,5	167,1	331,7	978,0	86,7	7,6	64,5	81,4
	I – XII	7645,3	723,2	4469,2	422,7	148,5	501,8	897,3	-4,5	6,1	88,1	74,3
2009	I – III	1816,9	-9,4	988,9	544,3	16,7	49,4	71,5	32,7	4,1	12,3	13,9
	I – VI....	3847,8	-131,4	2304,9	814,2	47,9	239,7	194,5	99,4	2,1	41,0	40,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2007	I – XII ...	5,7	0,7	7,9	5,4	6,5	4,7	2,6	1,4	7,4	8,7	0,8
2008	I – VI	5,9	9,0	6,6	8,1	5,3	4,6	3,1	1,3	2,5	8,1	1,8
	I – IX	5,9	11,1	6,6	6,2	4,7	5,0	3,2	1,1	5,9	7,0	2,4
	I – XII ...	5,5	12,4	5,5	6,0	3,6	6,0	3,2	0,3	4,7	8,3	1,2
2009	I – III	6,1	9,8	6,2	19,6	2,4	3,8	1,8	1,5	6,4	7,3	1,3
	I – VI	4,9	6,2	4,8	16,3	4,1	6,3	1,8	1,7	2,3	7,6	2,2

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2007	I – XII ...	93,9	99,6	91,7	94,7	94,9	93,0	97,3	97,3	93,2	91,1	97,4
2008	I – VI	94,4	94,5	93,6	91,9	92,8	95,1	97,0	96,6	100,0	91,6	94,7
	I – IX	94,4	94,1	93,6	94,0	93,5	94,5	96,9	96,8	95,5	91,9	94,8
	I – XII ...	96,0	96,3	95,7	94,7	95,0	94,3	97,6	99,5	97,2	92,1	96,3
2009	I – III	96,3	99,9	96,5	81,1	96,9	96,2	98,9	96,5	94,2	93,5	97,2
	I – VI	96,1	100,4	96,0	83,8	95,8	93,6	98,5	94,8	98,4	91,5	96,2

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2007	I – XII ...	6,1	0,4	8,3	5,2	5,0	7,0	2,7	2,7	6,8	8,9	2,7
2008	I – VI	5,6	5,3	6,4	8,1	7,2	4,9	3,0	3,4	0,0	8,4	5,3
	I – IX	5,6	5,8	6,4	6,0	6,6	5,5	3,1	3,2	4,5	8,1	5,2
	I – XII ...	4,0	3,6	4,3	5,3	4,7	5,7	2,4	0,5	2,8	7,9	3,7
2009	I – III	3,7	0,1	3,5	18,9	3,1	3,8	1,1	3,5	5,7	6,5	2,8
	I – VI	3,9	-0,5	4,0	16,2	3,8	6,4	1,5	5,2	1,6	8,5	3,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a** (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2007	I – XII ..	5,1	0,3	7,0	4,4	3,6	5,9	2,3	1,9	5,8	6,9	1,9
2008	I – VI ...	4,5	3,2	5,5	6,0	5,9	3,8	2,4	2,7	-0,7	7,1	4,5
	I – IX ...	4,5	3,1	5,4	4,6	5,4	4,3	2,6	2,4	3,5	6,5	4,4
	I – XII ..	3,2	3,1	3,4	4,1	3,7	4,5	1,9	-0,1	2,1	6,3	3,0
2009	I – III ...	3,2	-0,2	3,4	15,6	2,0	2,6	0,7	2,8	4,3	4,4	2,1
	I – VI ...	3,4	-1,3	3,8	13,4	2,7	5,3	1,0	4,3	1,3	6,7	3,1

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007	I – XII ..	34,3	17,8	34,4	113,7	87,8	41,3	12,4	22,4	38,4	51,6	121,2
2008	I – VI ...	32,3	40,0	30,1	142,3	74,8	34,9	10,3	16,9	32,4	44,6	128,5
	I – IX ...	34,9	38,2	34,0	124,5	88,4	31,4	12,1	22,7	30,9	42,8	131,1
	I – XII ..	29,9	28,8	27,3	102,0	84,7	33,4	10,8	19,0	30,8	61,8	114,0
2009	I – III	24,6	26,4	23,0	41,5	80,9	33,1	11,7	18,8	29,9	81,2	111,3
	I – VI ...	25,3	20,1	24,2	48,9	77,5	32,3	12,3	22,1	45,0	68,4	112,9

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007	I – XII ..	101,2	46,6	103,4	174,2	169,6	127,8	86,8	91,0	71,8	170,7	181,7
2008	I – VI ...	104,0	80,7	102,9	195,2	155,5	122,5	88,7	92,5	60,8	143,4	195,6
	I – IX ...	105,1	84,7	102,8	180,8	166,5	120,3	90,5	104,4	65,6	153,9	195,8
	I – XII ..	91,1	61,4	88,3	157,7	156,0	122,7	78,8	86,2	59,1	173,8	169,5
2009	I – III ...	90,9	69,8	89,1	106,9	146,7	115,4	82,8	93,1	60,5	202,5	178,7
	I – VI ...	91,1	57,0	91,6	99,4	144,0	117,8	80,5	102,8	78,5	166,0	178,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpad- kami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007	I – XII ..	2189	26	960	47	80	252	371	109	24	39	77
2008	I – VI....	2265	28	973	46	84	264	398	116	25	36	79
	I – IX....	2286	28	985	46	84	264	403	116	25	36	79
	I – XII ..	2307	28	997	46	85	265	406	116	25	36	79
2009	I – III	2259	31	958	46	85	263	395	113	30	44	73
	I – VI....	2334	31	989	45	90	274	404	117	30	45	73

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007	I – XII ..	82,0	84,6	82,3	70,2	85,0	82,1	86,8	70,6	62,5	82,1	67,5
2008	I – VI....	73,2	75,0	74,4	76,1	79,8	67,0	79,6	57,8	56,0	83,3	73,4
	I – IX....	74,8	78,6	75,0	45,7	84,5	78,0	79,7	54,3	68,0	80,6	70,9
	I – XII ..	77,0	82,1	72,9	69,6	80,0	86,4	83,0	53,4	72,0	77,8	81,0
2009	I – III ...	64,0	54,8	64,4	91,3	61,2	61,2	62,5	61,9	56,7	72,7	64,4
	I – VI....	70,1	80,6	68,5	77,8	66,7	66,1	72,0	69,2	56,7	80,0	76,7

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007	I – XII ..	91,3	94,8	92,2	83,6	83,9	94,0	92,4	75,4	65,2	91,0	62,7
2008	I – VI....	87,1	94,1	85,5	90,9	86,7	80,5	92,7	71,4	60,3	94,6	72,3
	I – IX....	85,2	83,9	83,1	82,7	93,9	88,4	92,5	69,0	74,0	84,2	70,4
	I – XII ..	80,7	49,4	81,0	89,8	85,0	92,4	92,5	55,2	75,3	87,2	81,5
2009	I – III	76,6	81,1	73,7	99,3	61,9	80,0	73,2	68,4	77,2	75,0	67,6
	I – VI....	77,4	80,8	72,0	93,9	68,4	83,8	82,7	79,3	69,4	81,5	78,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 9.

Tabl. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>10 ⁶ zł</i>					
2007 I – XII	71160,4	17006,5	3010,3	4094,5	34825,4	29538,4
2008 I – VI.....	81615,9	19143,5	3319,0	4655,4	41699,9	36076,4
I – IX.....	79675,0	20303,4	3433,1	4855,2	38426,0	33043,5
I – XII	74112,2	19396,9	3153,5	4977,1	35595,6	30398,3
2009 I – III	77226,6	20073,3	3769,4	5235,0	39855,7	34482,7
I – VI.....	77377,9	19347,8	4139,8	5050,2	40157,5	34862,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	krótco- terminowe rozliczenia miedzy- okresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty ban- kowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007 I – XII	17829,8	1498,7	52021,7	6967,8	29347,1	5088,3	12682,1
2008 I – VI.....	18769,5	2002,9	58145,7	8879,1	32397,3	4501,7	14244,5
I – IX.....	19108,0	1837,6	54748,5	8816,0	30793,6	4357,0	15608,3
I – XII	17436,6	1683,2	58220,5	8646,5	30231,9	4650,4	15059,0
2009 I – III	14752,1	2545,5	60087,4	8986,0	31007,3	4325,9	14953,0
I – VI.....	15433,0	2439,6	60999,6	9008,2	31262,9	4216,8	14199,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

Tabl. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG SEKCJI^a**
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

SEKCJE SECTION a – stan w końcu okresu I – III 2009 end of period I – III 2009 b – stan w końcu okresu I – VI 2009 end of period I – VI 2009		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b			
		ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which		
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^d bank credits and loans ^d	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c					
				produkty gotowe finished products	towary goods							
w milionach złotych 10 ⁶ zł												
OGÓŁEM		a	77226,6	20073,3	3769,4	5235,0	39855,7	34482,7	14752,1	60087,4	8986,0	31007,3
TOTAL		b	77377,9	19347,8	4139,8	5050,2	40157,5	34862,1	15433,0	60999,6	9008,2	31262,9
w tym: of which:												
Przemysł ^e : Industry ^e :												
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		a	5355,3	1062,6	831,7	23,1	2198,7	1977,5	1335,2	5062,9	124,6	1981,4
		b	5164,8	1517,5	1300,3	23,0	1853,5	1658,4	1013,7	5033,4	168,7	2003,4
przetwórstwo przemysłowe		a	46514,3	12644,0	2773,8	969,6	24471,1	21308,8	8503,5	37001,2	4930,1	20356,6
manufacturing		b	46622,7	11534,6	2689,4	870,2	25259,6	22170,4	9076,1	37483,2	4813,1	19918,3
wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ		a	3162,7	730,9	31,5	37,1	1395,5	1134,9	886,0	2133,6	438,1	809,3
electricity, gas, steam and air conditioning supply		b	3028,3	723,5	32,5	58,1	1098,5	841,9	1065,8	2177,8	444,0	687,4
dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja ^Δ		a	1383,2	145,6	25,1	14,0	520,3	380,1	639,6	790,6	132,1	305,4
water supply; sewerage, waste management and remediation activities		b	1511,1	166,2	17,1	15,0	594,1	447,8	692,4	893,4	133,0	330,9
Budownictwo		a	3860,0	809,7	22,6	189,1	2002,6	1749,3	804,6	2432,3	467,1	1138,0
Construction		b	4340,8	829,4	20,6	189,6	2342,3	2044,1	883,2	2737,5	416,2	1349,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ		a	12026,1	4300,0	62,2	3912,6	6506,5	5538,4	1076,2	9159,5	2474,3	4718,2
Trade; repair of motor vehicles ^Δ		b	11636,3	4152,0	60,9	3777,3	6186,0	5225,8	1116,8	9074,6	2539,0	5304,9
Transport i gospodarka magazynowa		a	1163,4	70,3	0,9	12,9	804,9	653,7	203,2	1082,3	183,2	491,1
Transportation and storage		b	1303,3	72,1	1,0	12,8	908,0	721,6	248,0	1124,6	183,0	505,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		a	57,4	4,3	0,0	1,7	24,2	18,1	23,6	79,0	16,8	23,6
Accommodation and catering ^Δ		b	62,3	5,0	0,0	2,0	22,6	17,1	30,4	67,5	13,1	28,5
Informacja i komunikacja		a	501,2	55,8	10,4	18,4	253,1	211,1	169,4	208,6	40,8	69,6
Information and communication		b	469,6	66,9	10,0	27,5	222,4	190,9	155,9	228,0	45,0	82,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		a	959,7	45,1	0,3	32,4	316,8	281,0	523,6	470,4	39,0	257,9
Real estate activities		b	988,7	57,5	0,0	42,4	322,9	277,1	552,8	489,7	45,9	252,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^d Od jednostek niepowiązanych. ^e Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date. ^d From not related entities. ^e See general notes item 9.

CENY

PRICES

Tabl. 18. **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		A							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2007 I – XII	102,2	104,4	103,0	92,2	102,9	101,9	102,6	99,8	101,4
2008 I – XII	103,9	104,7	106,2	94,9	107,6	103,5	102,7	99,6	102,3
2008 I – III	103,7	106,2	105,8	93,9	105,6	103,3	106,7	97,4	102,5
IV – VI	104,1	105,5	106,0	95,5	107,3	104,0	103,9	98,4	102,6
VII – IX	104,6	105,4	106,0	95,2	108,3	103,8	104,1	100,9	101,8
X – XII	103,4	101,7	106,8	95,1	109,2	103,0	96,5	101,9	102,2
2009 I – III	103,4	103,0	107,2	93,1	109,8	101,6	92,8	100,5	102,6

Tabl. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg	3,52	3,90	4,11	116,8
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,35	0,35	0,34	97,1
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,90	2,07	2,19	115,3
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	2,12	1,99	2,03	95,8
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,50	1,64	1,70	113,3
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	17,34	18,99	19,98	115,2
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	22,11	23,62	24,61	111,3
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,49	15,36	15,19	104,8
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,22	7,04	7,25	116,6
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	20,55	21,60	21,63	105,3
Pork ham, boiled – per kg				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
 KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	22,65	23,43	23,28	102,8
„Toruńska”	11,88	12,96	13,37	112,5
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	13,57	15,58	16,27	119,9
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg .....	.	13,78	.	.
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,69	2,62	2,57	95,5
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,00	2,13	2,15	107,5
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	11,83	11,65	11,11	93,9
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	18,59	15,90	15,73	84,6
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,46	1,56	1,56	106,8
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,38	0,40	0,42	110,5
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,50	3,20	3,21	91,7
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Margaryna – za 400 g	3,37	3,67	3,57	105,9
Margarine – per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	5,54	5,62	5,80	104,7
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	8,99	5,05	4,92	54,7
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	3,08	2,08	3,71	120,5
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	2,15	1,55	1,94	90,2
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	0,82	1,09	1,26	153,7
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,57	3,21	3,20	124,5
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	2,97	2,95	3,02	101,7
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	5,83	5,81	5,98	102,6
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,69	2,82	2,93	108,9
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,22	3,48	3,47	107,8
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,69	2,83	2,92	108,6
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			
Papierosy „Mars” – za 20 szt	6,26	7,46	7,69	122,8
Cigarettes "Mars" – per 20 pcs				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl	497,27	481,73	486,27	97,8
Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	104,92	102,20	107,72	102,7
Men's trousers, jeans type				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	86,33	87,31	89,06	103,2
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	15,52	16,53	16,47	106,1
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	3,00	3,27	3,32	110,7
Women's tights thin, plain				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	25,47	26,40	26,96	105,9
Men's suit dry-cleaning – per set				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę:				
Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie	142,86	144,68	142,56	99,8
men's				
damskie	141,49	148,59	149,18	105,4
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	32,00	32,13	32,13	100,4
Resoling men's shoes – per pair				
Bateria zlewozmywakowa	134,70	133,06	136,94	101,7
Sink fixture				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	3,66	4,11	4,19	114,5
Cold water by municipal water-system – per 1 m ³				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	58,99	65,38	66,76	113,2
Refuse collection – per 1 m ³				
Węgiel kamienny – za 1 t	504,14	608,53	597,52	118,5
Hard coal – per t				
Ciepła woda – za 1 m ³	14,00	14,88	15,14	108,1
Hot water – per m ³				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	21,58	22,46	23,51	108,9
Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm)	16,08	16,16	16,20	100,7
Frotté cotton towel (50x100 cm size)				
Mikser elektryczny	135,62	134,55	141,33	104,2
Food mixer, electric				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	307,00	328,26	333,69	108,7
Microwave oven, capacity 16-20 l				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany	10,14	10,04	10,77	106,2
Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated				
Proszek do prania – za 0,4 kg	5,22	5,52	5,62	107,7
Washing powder – per 0,4 kg				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	59,67	61,00	62,33	104,5
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	4,63	3,82	4,40	95,0
Motor petrol "Euro-Super" – per l				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,34	2,44	2,44	104,3
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	15,56	15,88	15,88	102,1
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD	236,83	218,71	234,13	98,9
DVD player				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,77	15,79	15,93	107,9
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,49	1,54	1,63	109,4
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,13	13,60	14,06	107,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,62	1,62	1,70	104,9
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	7,98	7,98	8,26	103,5

Tabl. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2007 I – XII	69,73	60,73	59,30	3,99	3,49	3,21	100,54
2008 I – XII	60,90	57,75	55,55	4,18	3,96	3,16	106,38
2009 I – VI	47,96	34,18	70,03	4,78	4,76	3,55	90,45
A	55,7	48,0	115,1	116,0	130,4	112,7	79,3
2008 VI	80,40	70,16	72,39	4,26	4,15	3,32	104,54
VII	65,08	60,99	60,93	4,14	4,30	3,57	102,27
VIII	58,81	49,73	54,81	4,25	4,46	3,30	100,72
IX	51,86	53,46	48,15	4,23	4,53	3,35	100,93
X	44,41	38,99	46,07	4,26	4,22	3,06	98,63
XI	44,10	34,85	48,90	4,29	4,29	2,92	95,79
XII	46,80	41,53	50,41	4,19	4,38	2,93	95,68
2009 I	44,48	36,31	.	4,58	4,44	3,17	92,59
II	47,13	34,30	.	4,69	4,36	3,59	91,49
III	47,68	33,36	.	4,83	4,90	3,71	90,60
IV	47,93	33,74	65,77	4,76	4,93	3,53	90,02
V	47,49	33,24	69,39	4,84	4,77	3,43	89,60
VI	50,66	35,35	76,04	4,95	4,98	3,77	88,95
A	63,0	50,4	105,0	116,2	120,0	113,6	85,1
B	106,7	106,3	109,6	102,3	104,4	109,9	99,3

a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

a Current prices excluding VAT.

N o t e. See general notes, item 7.3

Tabl. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter krowy cows
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg
2007 I – XII	79,49	71,49	71,64	69,07	102,72	2233	1250,00	110,18	2,70
2008 I – XII	89,28	77,68	82,77	78,27	67,58*	2667	1587,50	127,86	3,02
2009 I – VI	71,27	68,02	66,60	64,74	94,31	.	.	178,08	.
A	74,5	83,7	75,4	78,9	103,5	.	.	154,4	.
2008 VI	97,27	84,31	89,92	83,63	65,55	.	.	121,32	.
VII	98,82	85,50	90,67	85,71	112,84	.	.	124,09	.
VIII	86,13	78,82	83,22	79,49	90,82	.	.	129,71	.
IX	83,20	75,12	76,61	74,24	79,80	.	.	135,28	.
X	81,96	74,30	75,84	74,03	76,88	.	1575,00	141,39	.
XI	75,20	67,39	69,62	68,56	75,31	.	.	159,74	4,30
XII	72,10	63,42	67,53	65,07	77,15	2667	1600,00	151,88	4,23
2009 I	73,21	67,25	68,57	67,30	86,23	.	.	161,47	.
II	71,07	62,41	66,80	66,97	91,14	.	.	156,07	.
III	71,61	68,92	67,54	64,20	90,25	.	.	167,22	.
IV	70,22	70,63	64,96	62,05	93,05	.	.	187,50	.
V	70,91	70,25	65,90	62,21	96,79	.	.	181,67	.
VI	70,60	68,68	65,82	65,71	108,42	.	.	214,55	.
A	72,6	81,5	73,2	78,6	165,4	.	.	176,8	.
B	99,6	97,8	99,9	105,6	112,0	.	.	118,1	.

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

Tabl. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of pszenicy wheat</i>
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	
		na targowi- skach <i>on market- -places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>		w skupie <i>in procurement</i>		
2008	VI	4,92	5,91	4,61	6,33	5,73	3,97	1,21
	VII	5,02	7,04	4,74	3,81	7,05	4,20	1,52
	VIII	5,65	8,96	5,35	4,91	8,13	4,42	1,46
	IX	6,03	8,47	5,91	5,68	9,41	4,49	1,60
	X	5,68	10,82	5,56	5,49	9,16	4,28	1,85
	XI	6,37	12,32	6,17	5,70	8,78	4,48	1,71
	XII	6,90	10,54	6,48	5,67	8,68	4,58	1,54
2009	I	6,60	12,23	6,48	5,15	.	4,80	1,65
	II	6,98	12,70	6,52	4,78	.	4,76	1,51
	III	7,11	14,69	7,26	5,43	.	5,41	1,50
	IV	6,99	14,62	7,60	5,30	7,50	5,48	1,47
	V	6,79	14,34	7,23	4,93	6,87	5,32	1,49
	VI	7,25	14,09	7,57	4,59	6,55	5,60	1,39

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

Note. See general notes, item 7.3.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

Tabl. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE**^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed asset			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządze- nia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2007	I – XII	13583317	13559991	3995115	8813715	647077
2008	I – VI	5581842	5569148	1771535	3403400	303213
	I – IX	8703339	8680009	2829794	5220491	494882
	I – XII	13145483	13113461	4356332	7715747	816992
2009	I – III	2500106	2493100	820256	1514186	105012
	I – VI	5560024	5547532	1780458	3473959	213882
A		99,6	99,6	100,5	102,1	70,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem <i>Of grand total</i>							
		przemysł ^b <i>industry^b</i>					budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemys- łowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>			
2007	I – XII	11728870	1808457	7696183	1692848	531382	291015	509722	404066
2008	I – VI	4693502	798961	2893430	769370	231741	206928	277156	158191
	I – IX	7332455	1253150	4474211	1161281	443813	337503	446411	215880
	I – XII	11098704	2350587	6363906	1662011	722200	449804	622184	311991
2009	I – III	2055499	604532	1104357	204319	142291	132324	175429	34982
	I – VI	4690629	1393196	2285904	599603	411926	224292	311518	116870
A		99,9	174,4	79,0	77,9	177,8	108,4	112,4	73,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes, item 9.

Tabl. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS		Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2007	I – XII	15925	287	9540	4876	10729
2008	I – XII	19416	135	9998	8131	11493
	A	121,9	47,0	104,8	166,8	107,1
2008	I – VI	8867	46	5121	3359	6531
	I – VII	11049	46	6351	4258	7611
	I – VIII	12680	50	7080	4930	8527
	I – IX	14310	123	7948	5463	9722
	I – X	16623	124	8730	6854	10408
	I – XI	18154	135	9380	7553	11072
	I – XII	19416	135	9998	8131	11493
2009	I	731	–	637	78	360
	I – II	2166	–	1266	542	777
	I – III	3928	14	2177	1314	1625
	I – IV	4967	29	2991	1466	2988
	I – V	6025	29	3839	1634	3967
	I – VI	7211	31	4747	1877	4973
	A	81,3	67,4	92,7	55,9	76,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2007	I – XII	10457	143	7604	1440	1329,6	8,4	1140,7	113,9
2008	I – XII	12226	422	8190	3189	1536,9	31,0	1224,3	258,8
	A	116,9	295,1	107,7	221,5	115,6	367,4	107,3	227,1
2008									
	I – VI	4946	209	3353	1123	639,8	17,4	513,3	95,3
	I – VII	5870	251	3944	1314	751,1	19,6	599,7	112,0
	I – VIII	6893	251	4523	1753	870,4	19,6	685,6	145,2
	I – IX	7856	251	5075	2164	978,3	19,6	768,2	170,5
	I – X	8921	308	5753	2449	1108,4	23,4	866,7	195,9
	I – XI	9752	348	6451	2528	1219,9	25,5	967,7	203,9
	I – XII	12226	422	8190	3189	1536,9	31,0	1224,3	258,8
2009									
	I	1358	6	1051	148	182,4	1,2	157,6	15,9
	I – II	2214	6	1434	433	270,9	1,2	216,4	35,3
	I – III	2735*	7	1805*	582	336,4*	1,2	271,1*	46,0
	I – IV	3351	7	2243	760	413,2	1,2	337,3	56,7
	I – V	3883	7	2650	863	485,6	1,2	398,5	67,0
	I – VI	4563	7	3149	1038	575,6	1,2	475,3	80,0
	A	92,3	3,3	93,9	92,4	90,0	7,0	92,6	84,0

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga: Dane w tablicach 25 i 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt 1.

Note: Data are presented in tables 25 and 26 in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 5, item 1.

Tabl. 25. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKCJI**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ²	
a – stan w dniu 31 III 2009 as of March 31, 2009 b – stan w dniu 30 VI 2009 as of June 30, 2009			razem total	sektor publiczny public sektor	sektor prywatny private sector		
O G Ó Ł E M		a	425938	105714	16694	89020	320224
T O T A L		b	428619	106176	16474	89702	322443
w tym: of which:							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....		a	5732	928	35	893	4804
Agriculture, hunting and forestry		b	5789	934	36	898	4855
Rybacktwo.....		a	59	8	1	7	51
Fishing		b	58	7	–	7	51
Przemysł ³		a	41795	11254	288	10966	30541
Industry ³		b	42133	11283	282	11001	30850
górnictwo.....		a	251	187	20	167	64
mining and quarrying		b	264	190	18	172	74
przetwórstwo przemysłowe.....		a	41197	10767	152	10615	30430
manufacturing		b	41520	10795	148	10647	30725
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....		a	347	300	116	184	47
electricity, gas and water supply		b	349	298	116	182	51
Budownictwo.....		a	46661	7717	63	7654	38944
Construction		b	47389	7725	60	7665	39664
Handel i naprawy ^Δ		a	138774	25907	56	25851	112867
Trade and repair ^Δ		b	138849	25929	56	25873	112920
Hotele i restauracje.....		a	14102	3347	64	3283	10755
Hotels and restaurants		b	14367	3379	64	3315	10988
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....		a	31543	3425	86	3339	28118
Transport, storage and communication		b	31729	3431	86	3345	28298
Pośrednictwo finansowe.....		a	17047	1667	13	1654	15380
Financial intermediation		b	16999	1684	13	1671	15315
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ		a	69087	26246	8770	17476	42841
Real estate, renting and business activities		b	69572	26483	8570	17913	43089
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ		a	1773	1769	795	974	4
Public administration and defence; compulsory social security		b	1770	1760	785	975	10
Edukacja.....		a	11266	5896	5242	654	5370
Education		b	11288	5899	5244	655	5389
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....		a	18267	2519	696	1823	15748
Health and social work		b	18531	2528	693	1835	16003
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....		a	29829	15028	585	14443	14801
Other community, social and personal service activities		b	30142	15131	585	14546	15011

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON. ² Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. ³ Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

^Δ In the REGON register. ² Excluding persons tending private farms. ³ Include sections (according to PKD 2004) mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

Tabl. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007	XII.....	84	46	17	7	5	1244	181	157
2008	VI.....	65	36	14	6	3	1229	176	153
	IX.....	59	33	11	6	3	1189	169	144
	XII.....	51	27	10	6	2	1187	160	143
2009	III.....	43	24	6	5	2	1180	160	141
	VI.....	37	20	5	4	2	1177	161	140
	A	56,9	55,6	35,7	66,7	66,7	95,8	91,5	91,5
	B	86,0	83,3	83,3	80,0	100,0	99,7	100,6	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
		w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
		budo- wnictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budo- wnictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2007	XII.....	116	215	418	28184	5042	6182	3537	9623	4518
2008	VI.....	117	210	416	28951	5182	6312	3614	9793	4759
	IX.....	113	206	406	28988	5187	6316	3606	9767	4806
	XII.....	110	203	420	29267	5231	6323	3656	9785	4927
2009	III.....	110	199	420	29686	5282	6352	3690	9869	5102
	VI.....	109	198	421	29989	5316	6393	3703	9922	5214
	A	93,2	94,3	101,2	103,6	102,6	101,3	102,5	101,3	109,6
	B	99,1	99,5	100,2	101,0	100,6	100,6	100,4	100,5	102,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007	XII.....	1023	55	132	23225	4844	39	322859
2008	VI.....	1032	51	133	23750	4963	45	319988
	IX.....	1021	52	131	23777	4965	45	321446
	XII.....	1022	47	134	23979	5004	40	323485
2009	III.....	1029	47	135	24315	5050	42	320224
	VI.....	1033	47	133	24554	5086	43	322443
	A	100,1	92,2	100,0	103,4	102,5	95,6	100,8
	B	100,4	100,0	98,5	101,0	100,7	102,4	100,7

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. **c** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a In the REGON register. **b** Include sections (according to PKD 2004) mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. **c** Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

Tabl. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
		w tysiącach sztuk 10 ⁻³ heads									
Ogółem Total											
2007	III .....	.	.	.	387,4	115,9	100,5	134,0	37,0	35,7	22,9
	VI ^b	132,3	61,5	70,8	387,4	116,7	85,7	143,8	41,2	39,9	26,4
	XII ^c	130,4	59,3	71,1	394,7	121,9	91,2	142,5	39,0	37,9	24,0
2008	III .....	.	.	.	365,1	113,2	94,4	124,3	33,2	32,3	21,0
	VI ^b	142,2	63,1	79,1	357,0	113,3	78,0	129,8	35,9	35,1	22,7
	XII ^c	132,9	61,4	71,5	331,8	97,3	79,8	123,9	30,8	30,1	20,0
2009	III .....	.	.	.	292,9	94,7	70,4	97,4	30,3	29,4	18,1
	A	.	.	.	80,2	83,7	74,6	78,4	91,4	91,0	86,2
	B	.	.	.	88,3	97,3	88,3	78,7	98,4	97,8	90,6
Indywidualne Private											
2007	III .....	.	.	.	336,8	98,8	87,5	118,6	32,0	30,8	19,5
	VI ^b	124,4	58,0	66,4	333,5	100,0	73,7	123,5	36,3	35,1	23,1
	XII ^c	122,2	55,7	66,5	336,7	109,6	80,2	112,7	34,3	33,2	21,2
2008	III .....	.	.	.	311,4	93,1	79,9	109,5	28,8	28,0	18,1
	VI ^b	134,8	59,7	75,0	306,7	97,9	64,1	112,8	31,9	31,2	21,0
	XII ^c	126,0	58,1	67,6	280,1	81,2	67,1	105,2	26,6	25,9	16,9
2009	III .....	.	.	.	242,7	82,9	56,8	77,0	26,0	25,2	16,2
	A	.	.	.	78,0	89,0	71,1	70,3	90,4	90,0	89,7
	B	.	.	.	86,7	102,1	84,7	73,2	98,0	97,2	96,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data on pigs – end of July. ^c Data on pigs – end of November.

Tabl. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I – XII	73491 ^d	57456 ^d	4286 ^d	96123	10849	51301	33463
2008	I – XII	63642 ^d	50632 ^d	3246 ^d	91287	10797	46258	33552
2009	I – VI	111618 ^e	86202 ^e	6041 ^e	31369	2022	10783	18064
	A	125,2	124,0	103,2	99,7	120,4	73,6	121,7
2008	VI	1253	820	145	5340	219	2361	2705
	VII	2877	1038	404	4478	233	2401	1792
	VIII	16077	11256	790	4362	199	1718	2396
	IX	12040	10308	377	4233	272	1808	2084
	X	5053	3930	373	4804	261	1935	2815
	XI	5955	4774	141	3505	402	1533	1907
	XII	4491	3357	264	4683	329	1990	2620
2009	I	3648	2137	188	3802	242	1243	2245
	II	7709	5637	881	4830	360	1755	2646
	III	9293	6460	393	5421	431	2038	2845
	IV	9106	7602	147	5721	354	1883	3405
	V	9615	7278	715	5506	326	1900	3198
	VI	8605	6455	472	6089	309	1964	3726
	A	686,7	787,5	325,8	114,0	141,4	83,2	137,7
88,7	B	89,5	88,7	66,0	110,6	95,0	103,3	116,5

dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l	
		ogółem total	w tym of which				
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	I – XII.....	135188	20483	65771	47802	183558	
2008	I – XII.....	129073	20517	59304	47931	199344	
2009	I – VI.....	44324	3810	13824	25806	95755	
	A	101,4	120,5	73,6	121,7	104,8	
2008	VI.....	7401	412	3027	3865	16680	
	VII.....	6170	438	3078	2560	17140	
	VIII.....	6087	375	2203	3423	16870	
	IX.....	5929	512	2318	2976	17541	
	X.....	7089	491	2481	4022	15664	
	XI.....	5564	759	1965	2725	14297	
	XII.....	7043	619	2551	3743	14993	
2009	I.....	5383	455	1593	3207	14544	
	II.....	6831	679	2250	3780	14288	
	III.....	7680	813	2612	4064	15670	
	IV.....	8085	667	2415	4865	16014	
	V.....	7764	613	2436	4568	17368	
	VI.....	8582	582	2518	5322	17871	
	A	116,0	141,3	83,2	137,7	107,1	
	B	110,5	94,9	103,4	116,5	102,9	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
c W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII – XII. **e** Okres VII 2008 – VI 2009.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.
d Period VII – XII. **e** Period VII 2008 – VI 2009.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing		
			razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007	I – XII.....	151593,9	17088,7	16633,3	122088,9	9576,9	2335,1
2008	I – XII.....	162802,8	21797,2	21247,6	127431,9	9398,3	2707,6
2009	I – VI.....	78025,4	9657,2	9413,9	60799,8	4895,3	2058,7
	A	84,8	73,7	72,9	84,9	110,7	121,6
2008	VI	14307,9	1724,5	1671,7	11580,8	752,6	315,6
	VII	14385,3	1983,5	1927,1	11376,9	777,4	313,1
	VIII.....	11474,4	1748,5	1691,4	8734,1	755,8	258,5
	IX.....	14426,9	1978,5	1928,8	11346,6	781,0	203,5
	X	14119,0	2213,5	2161,4	10804,7	805,3	180,7
	XI	11721,8	1837,9	1793,1	8816,7	750,6	173,4
	XII	11510,7	1686,1	1644,4	8441,6	832,5	209,0
2009	I	11224,0	1700,6	1672,5	8188,6	721,1	182,9
	II	12128,9	1660,2	1628,6	9158,4	693,4	304,3
	III	14864,5	1802,5	1763,7	11655,9	875,0	271,8
	IV	12817,9	1483,9	1437,8	10164,9	854,7	218,1
	V	12644,1	1493,4	1445,1	10040,5	816,9	228,0
	VI	14030,4	1517,4	1466,7	11270,9	843,7	773,4
	A	92,2	74,3	73,4	93,3	115,3	209,0
	B	109,6	102,2	102,1	110,3	103,7	345,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduc- tion of record- ed media	produkcja koku i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	I – XII	806,1	634,6	473,9	825,1	473,8	314,5	3056,5
2008	I – XII	639,6	597,4	434,5	779,1	478,2	384,9	4040,1
2009	I – VI	301,2	235,1	188,0	365,4	235,4	220,3	809,9
	A	90,2	92,5	79,0	92,6	102,9	148,0	45,9
2008	VI	54,0	48,8	36,7	62,3	40,4	31,5	356,5
	VII	47,3	46,9	30,1	64,7	35,2	30,4	333,7
	VIII	44,6	51,9	47,2	63,0	35,7	28,7	386,5
	IX	55,8	62,8	58,4	68,4	38,1	34,9	416,0
	X	57,9	54,5	59,7	66,6	43,8	36,1	388,9
	XI	47,1	41,3	32,8	59,4	39,4	32,4	285,5
	XII	41,0	40,5	22,0	51,2	32,7	33,3	191,4
2009	I	40,7	37,3	26,7	53,2	36,6	28,3	139,8
	II	45,9	42,7	30,3	54,6	33,8	33,3	163,4
	III	61,0	44,3	33,1	66,8	42,7	39,2	165,0
	IV	48,7	38,1	33,2	65,2	40,7	38,6	100,9
	V	47,8	29,8	24,3	62,3	39,9	39,1	104,6
	VI	46,8	35,5	33,0	62,9	39,7	37,4	137,6
	A	94,6	90,3	81,0	102,2	103,0	136,2	49,7
	B	97,8	113,6	140,7	98,2	99,7	93,7	122,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja chemika- liów i wyrobów chemicz- nych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ manufacture of pharma- ceuti-cal products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mine- ralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja kompute- rów, wyro- bów elek- tronicznych i optycz- nych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment
		w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007	I – XII	2173,4	15,0	6521,4	5368,2	25911,0	10241,7	901,2	4399,1
2008	I – XII	2252,7	15,4	6453,4	5559,2	25023,8	11493,1	983,9	4833,8
2009	I – VI	1262,8	8,4	3405,8	2466,7	7714,5	5984,2	419,3	2309,9
	A	101,9	109,3	86,8	88,7	61,5	98,6	96,6	93,4
2008	VI	205,2	1,0	588,3	540,6	2581,6	936,2	87,6	396,4
	VII	195,5	1,2	536,5	450,5	2716,0	933,4	80,8	374,0
	VIII	176,6	1,3	452,4	486,8	2263,0	778,1	80,9	331,3
	IX	206,5	1,7	589,6	526,1	2202,5	1117,3	81,2	431,7
	X	190,8	1,2	591,0	512,2	1668,5	1222,6	86,0	434,9
	XI	161,5	1,3	489,9	415,1	1217,8	874,6	72,8	382,0
	XII	147,8	1,3	411,7	297,3	1054,2	808,4	75,6	463,9
2009	I	165,9	1,4	451,0	304,2	1178,9	862,7	61,2	341,2
	II	176,6	1,5	501,1	338,8	1307,9	794,4	70,9	411,1
	III	229,7	1,6	647,8	418,8	1447,7	1422,3	74,9	455,0
	IV	226,1	1,3	657,6	430,1	1189,6	972,4	70,4	340,5
	V	224,3	1,3	650,0	459,8	1187,9	935,5	58,5	372,9
	VI	223,5	1,3	652,3	487,2	1389,7	944,7	77,9	378,1
	A	105,1	120,8	93,2	94,8	71,7	97,5	100,9	90,5
	B	98,7	101,4	99,3	103,7	118,7	102,1	133,5	101,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**^a (dok.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which					razem total	w tym of which	
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2007	I – XII.....	7646,1	35954,2	386,8	648,0	8630,0	3786,3	1311,9	2151,7
2008	I – XII.....	8513,4	37979,6	462,0	602,3	9589,9	3983,8	1356,9	2261,1
2009	I – VI.....	4428,8	20923,9	647,5	324,9	5721,0	1847,4	720,0	921,0
	A	110,1	77,8	252,3	84,9	100,7	93,0	98,1	84,7
2008	VI	764,5	3397,2	34,3	43,4	641,4	361,2	117,8	212,2
	VII	659,0	3330,4	42,8	39,3	645,2	379,7	116,6	231,8
	VIII	556,2	1541,5	30,0	45,1	649,0	342,8	113,4	198,8
	IX.....	661,9	3382,2	43,5	53,7	754,7	347,1	117,2	197,7
	X	822,7	3109,1	46,4	58,0	749,8	351,0	117,5	201,6
	XI	612,0	2742,5	35,1	53,4	783,6	283,6	111,9	141,5
	XII	820,2	2430,5	29,1	52,9	1091,6	291,4	121,0	138,5
2009	I	709,5	2509,6	46,3	47,2	1046,2	288,6	107,4	150,2
	II	648,3	3129,4	85,9	55,4	1020,2	290,1	110,5	148,4
	III	840,5	4055,5	147,0	52,0	1106,2	299,9	118,0	149,4
	IV	689,8	3688,7	120,3	56,9	866,6	302,5	123,5	145,6
	V	700,6	3658,5	92,9	49,7	794,4	315,8	125,9	155,7
	VI	769,6	3851,0	149,4	52,1	900,4	341,6	127,2	177,3
	A	106,0	88,1	368,5	93,1	111,3	91,7	94,2	85,3
	B	108,4	103,4	162,1	104,0	112,2	107,3	100,4	113,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel kamienny w tys. t Hard coal 10 ³ t	Mięso wieprzowe świeże lub chłodzone Pork fresh or chilled	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Produkty uboju ^a trzody chlewnej ^a Slaughter products ^a of pigs	Kurczęta całe, świeże lub chłodzone Whole chicken fresh or chilled
		w tonach in t			
2007 I – XII	83111,0	88723	10440	12495	16723
2008 I – XII	78701,4	94366	10916	11362	12099
2009 I – VI	36419,7	40891	5536	2737	10949
A	92,0	86,3	107,3	45,7	178,5
2008 VI	6504,7	7334	842	868	965
VII	6993,2	6763	914	928	1004
VIII	5891,7	7286	914	793	916
IX	6550,0	8288	965	792	975
X	7391,3	8379	988	967	1027
XI	6149,3	7388	937	922	905
XII	6150,3	8856	1037	974	1137
2009 I	6456,1	8788*	928	431	1961
II	5968,0	6889*	916	420	1491
III	6403,7*	6985*	876	494	1847
IV	6126,1	6200	944	456	1893
V	5614,6	6047	960	404	1834
VI	5851,3	5982	912	532	1923
A	90,0	81,6	108,3	61,3	199,3
B	104,2	98,9	95,0	131,7	104,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wędliny i kielbasy ^b w tonach Cured meat products ^b in t	Soki owocowe i warzywne Fruit and vegetable juices	Mleko ^Δ Milk ^Δ	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery świeże niedojrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd
		w hl in hl		w tonach in t	
2007 I – XII	126721	1508875	439290	3082	19580
2008 I – XII	111552	1304933	421750	3115	17024
2009 I – VI	43685	712921	123435	1716	7997
A	78,0	111,7	58,6	115,9	89,6
2008 VI	9300	84340	39540	239	1298
VII	10143	84370	37569	291	1434
VIII	9665	97104	36105	279	1333
IX	9211	104722	37383	260	1326
X	9404	106924	42059	286	1386
XI	8748	128169	31338	246	1273
XII	8397	145514	26551	272	1345
2009 I	9296	90130	23601	305	1167*
II	8212	100741	23129	307	1081*
III	6627*	132814	25199	289	1667*
IV	7133	142269	17929	248	1342
V	6085	114428	16209	285	1409
VI	6332	132539	17368	282	1331
A	68,1	157,1	43,9	118,0	102,5
B	104,1	115,8	107,2	98,9	94,5

a W wadze poubojowej ciepłej. b Bez końskich, z dziczyzny i królików.
a In post-slaughter warm weight. b Excluding horseflesh, game and rabbit.

Tabl. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU** (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS		Pieczywo <i>Bakery products</i>	Makaron <i>Pasta</i>	Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w hl <i>Mineral waters and sparkling waters not sweetened in hl</i>	Obuwie (łącznie z gumowym) <i>Footwear (including rubber)</i>	
					ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami wykonanymi ze skóry <i>of which with leather uppers</i>
<i>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</i>		w tonach <i>in t</i>		w tys. par <i>in thousand pairs</i>		
<i>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</i>						
2007	I – XII	54207	34643	5364805	7634	1375
2008	I – XII	54370	35626	6140638	6835	924
2009	I – VI	30473	18017	3570394	3409	306
	A	113,3	90,3	100,4	97,1	58,7
2008	VI	4366	2804	695333	575	78
	VII	4496	2721	570534	484	67
	VIII	4560	2019	529348	589	80
	IX	4536	2970	295625	704	100
	X	4812	3053	345625	676	65
	XI	4353	2581	404209	452	47
	XII	4729	2330	438749	420	44
2009	I	5185	3369	381222	490*	51
	II	4732	2871	469342	623*	76
	III	5249*	3056	675238	612*	63
	IV	5164	2858	707500	586	56
	V	5146	3028	760963	563	30
	VI	4997	2835	576129	535	30
	A	114,5	101,1	82,9	93,0	38,5
	B	97,1	93,6	75,7	95,0	100,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w dam ³ <i>Natural gas in liquid or gaseous state in dam³</i>	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy w tonach <i>Coke and semi-coke from coal, lignite or peat in t</i>	Tarcica iglasta w tys. m ³ <i>Coniferous sawnwood 10³ m³</i>	Papier i tektura <i>Paper and paperboard</i>	Masa betonowa prefabrykowana <i>Prefabricated concrete mass</i>
				w tonach <i>in t</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 I – XII	302459	5428826	53,1	131172	847437
2008 I – XII	282678	4676198	45,5	113212	1271521
2009 I – VI	137734	1258444	8,8	56582	570659
A	99,7	49,4	37,7	94,4	103,7
2008 VI	23151	394625	3,8	9793	118908
VII	24212	405658	4,1	8255	129887
VIII	23529	405680	3,7	9206	110100
IX	23413	394560	3,9	8764	126131
X	24933	373081	4,4	10049	149362
XI	24080	297614	3,6	8993	111784
XII	24307	251369	2,7	7996	93786
2009 I	24042	255948	1,5*	9970*	56405
II	20904	239094	1,3*	7832*	66753
III	23451	242792	1,4*	9932*	86807*
IV	23109	182020	1,3	10221	117341
V	22978	180405	1,3	10138	127234
VI	23250	158185	1,9	8489	116119
A	100,4	40,1	50,6	86,7	97,7
B	101,2	87,7	151,3	83,7	91,3

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
			razem total	w tym of which		
				budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w milionach złotych 10 ⁶ zł				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	I – XII	12955,1	8245,8	2977,7	2983,9	2284,1
2008	I – XII	15427,2	10106,6	4063,0	3374,5	2669,1
2009	I – VI	6836,1	3973,1	1623,8	1311,0	1038,3
	A	107,0	96,0	96,1	100,5	90,6
2008	VI.....	1269,7	850,5	344,1	294,7	211,7
	VII.....	1307,2	848,0	336,8	300,9	210,3
	VIII.....	1263,2	837,4	351,2	272,6	213,6
	IX.....	1404,3	928,1	394,8	308,5	224,8
	X	1541,1	1050,0	388,2	397,7	264,1
	XI	1141,5	744,0	292,2	254,9	196,9
	XII	1868,2	1298,0	522,1	488,5	287,4
2009	I.....	804,8	427,9	195,5	98,1	134,3
	II.....	882,4	501,8	202,0	152,0	147,7
	III.....	1094,4	645,9	276,6	210,0	159,3
	IV.....	1179,9	725,0	281,1	267,1	176,8
	V.....	1237,3	761,3	307,4	268,9	185,0
	VI.....	1404,2	844,3	329,9	311,1	203,2
	A	110,6	99,3	95,9	105,6	96,0
	B	113,5	110,9	107,3	115,7	109,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. **b** Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	
A						
2007	I – XII	108,4	124,2	78,2	106,9	
2008	I – XII	137,2	141,2	111,5	113,9	
2009	I – VI	97,6	90,9	124,6	102,9	
2008	VI	139,3	137,8	77,6	113,0	
	VII	159,3	165,5	115,8	117,7	
	VIII	132,9	100,4	135,8	112,3	
	IX	135,4	121,6	137,7	112,0	
	X	125,4	115,5	117,5	112,2	
	XI	112,3	108,9	81,3	108,0	
	XII	129,0	140,3	94,9	114,8	
	2009	I	107,4	89,6	77,1	103,2
		II	96,1	98,2	86,2	95,4
III		102,2	94,4	112,9	98,7	
IV		94,0	72,3	114,2	107,5	
V		102,0	96,0	120,4	100,8	
VI		100,8	96,8	116,9	102,9	
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS		pozostała sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sale in non-specialized stores	W tym Of which		prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances		
A						
2007	I – XII	105,9	117,0	132,9	111,5	
2008	I – XII	248,9	147,4	99,1	213,7	
2009	I – VI	121,5	124,8	105,9	174,5	
2008	VI	188,4	173,9	92,2	117,9	
	VII	197,9	194,6	87,6	130,3	
	VIII	244,3	168,8	97,2	181,7	
	IX	250,6	141,4	101,9	216,8	
	X	252,4	140,0	95,0	128,9	
	XI	258,0	114,8	90,2	121,0	
	XII	262,0	119,9	90,3	200,9	
	2009	I	279,5	130,6	79,4	141,7
		II	240,9	101,0	76,4	153,0
III		250,7	134,3	85,7	123,3	
IV		197,3	115,9	77,2	151,6	
V		100,9	108,0	109,1	158,8	
VI		117,4	97,6	108,8	188,3	

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA** ^{a, b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a, b} (cont.)

OKRESY PERIODS <i>B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100</i>		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		B			
2008	VI	104,1	108,3	100,7	96,6
	VII	103,6	90,6	107,4	104,2
	VIII	92,6	75,6	129,7	108,9
	IX	101,2	119,5	98,1	95,3
	X	102,3	120,0	67,8	107,0
	XI	88,6	93,7	74,5	90,2
	XII	121,6	129,4	107,0	119,7
2009	I	82,5	67,1	93,1	84,4
	II	100,7	115,3	118,0	94,8
	III	110,0	104,5	116,9	114,2
	IV	101,0	91,2	111,7	109,4
	V	99,1	101,0	112,9	94,2
	VI	102,9	109,1	97,7	98,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS <i>B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100</i>		W tym Of which		
		pozostała sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sale in non-specialized stores	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances
		B		
2008	VI	86,1	114,2	100,7
	VII	108,4	116,6	94,6
	VIII	126,6	102,1	122,1
	IX	102,5	90,6	107,7
	X	104,0	106,6	105,9
	XI	94,6	77,4	100,2
	XII	120,4	129,2	110,7
2009	I	79,1	84,4	70,0
	II	82,0	110,8	105,5
	III	113,8	109,0	115,1
	IV	99,1	87,7	82,1
	V	96,3	92,0	106,3
	VI	100,2	103,1	100,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

Tabl. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych ^a w % Utilisation of bed places ^a in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi ^b w % Utilisation of rooms ^b in %
		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100									
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – grand total									
2007	I – XII	1588721	272672	4154790	664909	36,5	1274627	376576	45,0
2008	I – XII	1647814	259506	4333866	665492	36,5	1339691	380129	42,8
	A	103,7	95,2	104,3	100,1	x	105,1	100,9	x
2008	I – III.....	356405	51624	950276	127325	34,3	322123	87422	42,8
	IV – VI.....	453437	73710	1089328	181562	37,1	354378	107675	45,3
	VII – IX.....	462679	82559	1323563	212960	40,9	351569	107600	43,5
	X – XII.....	375293	51613	970699	143645	33,3	311621	77432	39,6
2009	I – III.....	357442	43993	998211	123509	34,4	315888	73136	39,7
	A	100,3	85,2	105,0	97,0	x	98,1	83,7	x
Hotele, motele i pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels, motels and boarding houses and similiar establishments – total									
2007	I – XII	1011527	235326	2136507	531430	37,1	1274627	376576	45,0
2008	I – XII	1087490	226615	2269251	556342	35,6	1339691	380129	42,8
	A	107,5	96,3	106,2	104,7	x	105,1	100,9	x
2008	I – III.....	256809	47099	543471	114404	35,4	322123	87422	42,8
	IV – VI.....	296700	64174	583607	151468	36,9	354378	107675	45,3
	VII – IX.....	274638	68712	621086	167252	38,0	351569	107600	43,5
	X – XII.....	259343	46630	521087	123218	32,2	311621	77432	39,6
2009	I – III.....	251308	40611	528208	107728	32,3	315888	73136	39,7
	A	97,9	86,2	97,2	94,2	x	98,1	83,7	x
w tym hotele of which hotels									
2007	I – XII	828675	223303	1592460	493997	38,8	1013235	359452	48,6
2008	I – XII	877293	212746	1632897	468154	35,1	1063116	359035	45,4
	A	105,9	95,3	102,5	94,8	x	104,9	99,9	x
2008	I – III.....	205958	44852	393691	104798	35,4	252559	83403	45,0
	IV – VI	239461	60810	427079	129519	37,2	283160	101780	48,6
	VII – IX.....	220261	63148	430130	138058	36,4	273964	99480	45,6
	X – XII.....	211613	43936	381997	95779	31,6	253433	74372	42,3
2009	I – III.....	204159	37313	385675	84777	31,7	254076	68346	41,7
	A	99,1	83,2	98,0	80,9	x	100,6	81,9	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2007	I – XII	577194	37346	2018283	133479	35,9	–	–	–
2008	I – XII	560324	32891	2064615	109150	37,6	–	–	–
	A	97,1	88,1	102,3	81,8	x	–	–	–
2008	I – III.....	99596	4525	406805	12921	33,0	–	–	–
	IV – VI	156737	9536	505721	30094	37,3	–	–	–
	VII – IX.....	188041	13847	702477	45708	43,8	–	–	–
	X – XII.....	115950	4983	449612	20427	34,5	–	–	–
2009	I – III.....	106134	3382	470003	15781	37,0	–	–	–
	A	106,6	74,7	115,5	122,1	x	–	–	–

a Relacja udzielonych noclegów do sumy miejsc noclegowych przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. **b** Relacja wynajętych pokoi do sumy pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu.

a Relation of nights spent (overnight stay) to the sum of number of beds prepared each day in the object. **b** Relation of rooms rented to the sum of rooms prepared each day in the object.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Tabl. 34. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – VI**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
O G Ó Ł E M	79897	78405	98,1	65,7	67,7
T O T A L					
o charakterze kryminalnym	57785	57152	98,9	54,1	57,0
criminal					
o charakterze gospodarczym	12188	11351	93,1	97,4	96,7
commercial					
drogowe	7057	6839	96,9	99,0	99,1
road					
inne	2867	3063	106,8	90,7	94,2
others					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	2925	2767	94,6	84,1	84,2
Against life and health					
w tym: of which:					
zabójstwo	47	46	97,9	100,0	98,0
homicide					
uszczerbek na zdrowiu	1318	1294	98,2	85,2	87,8
damage to health					
udział w bójce lub pobiciu	1213	1167	96,2	79,6	77,8
participation in violence or assault					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	7204	6981	96,9	97,9	98,4
Against public safety and safety of transport					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	3198	3183	99,5	94,8	95,0
Against freedom, freedom of conscience and religion					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	355	257	72,4	88,0	87,9
Against sexual freedom and morals					
w tym zgwałcenie	119	73	61,3	84,3	83,6
of which rape					
Przeciwko rodzinie i opiece	2946	2836	96,3	99,8	100,0
Against the family and custody					
Przeciwko mieniu	46750	44789	95,8	46,6	48,3
Against property					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	15874	14223	89,6	28,9	27,9
property theft					
w tym kradzież samochodu	1235	1119	90,6	30,5	37,9
of which automobile theft					
kradzież z włamaniem	10655	9979	93,7	30,3	32,1
burglary					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	2489	2809	112,9	70,3	75,9
robbery, theft with assault and criminal coercion					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH*SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS***PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW***ADMINISTRATIVE DIVISION OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP BY SUBREGIONS AND POWIATS*

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R.**

Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2008
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z ogółem In grand total			Na 1 km ² ^a Per km ² ^a	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4645665	2239899	2405766	78,2	377	107,4
Bielski	652045	313747	338298	50,8	277	107,8
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	153987	74800	79187	28,3	336	105,9
cieszyński	172027	82719	89308	46,6	236	108,0
żywiecki	150354	73425	76929	21,4	145	104,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	175677	82803	92874	100,0	1411	112,2
Bytomski	456448	221244	235204	80,0	290	106,3
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	76265	37437	38828	37,2	93	103,7
tarnogórski	137522	66779	70743	68,4	213	105,9
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	183829	88758	95071	100,0	2647	107,1
Piekary Śląskie	58832	28270	30562	100,0	1472	108,1
Częstochowski	531079	255009	276070	59,2	174	108,3
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	134037	65651	68386	12,1	88	104,2
kłobucki	84867	41736	43131	20,8	96	103,3
myszkowski	71563	34517	37046	55,6	149	107,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	240612	113105	127507	100,0	1507	112,7
Gliwicki	499103	240936	258167	89,9	568	107,2
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	114033	55212	58821	55,8	172	106,5
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	196669	94718	101951	100,0	1469	107,6
Zabrze	188401	91006	97395	100,0	2343	107,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z ogółem In grand total			Na 1 km ² ^a Per km ² ^a	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
Katowicki	767341	367121	400220	100,0	2018	109,0
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Chorzów	113314	53978	59336	100,0	3409	109,9
Katowice	309621	146340	163281	100,0	1880	111,6
Mysłowice	74998	36453	38545	100,0	1141	105,7
Ruda Śląska	143930	70079	73851	100,0	1852	105,4
Siemianowice Śląskie	71118	34076	37042	100,0	2789	108,7
Świętochłowice	54360	26195	28165	100,0	4084	107,5
Rybnicki	637147	310845	326302	77,2	471	105,0
powiaty powiats						
raciborski	110591	53163	57428	58,2	203	108,0
rybnicki	74215	36531	37684	38,1	332	103,2
wodzisławski	155566	75355	80211	66,0	543	106,4
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	93554	46055	47499	100,0	1096	103,1
Rybnik	141177	69077	72100	100,0	952	104,4
Żory	62044	30664	31380	100,0	961	102,3
Sosnowiecki	718842	344074	374768	88,7	400	108,9
powiaty powiats						
będziński	151078	71788	79290	75,6	415	110,5
zawierciański	122962	59370	63592	63,8	123	107,1
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Dąbrowa Górnicza	128315	61797	66518	100,0	680	107,6
Jaworzno	95228	46136	49092	100,0	624	106,4
Sosnowiec	221259	104983	116276	100,0	2430	110,8
Tyski	383660	186923	196737	72,6	406	105,3
powiaty powiats						
bieruńsko-lędziański	56456	27754	28702	77,6	357	103,4
mikołowski	92098	44802	47296	86,6	395	105,6
pszczyński	105631	51715	53916	24,1	224	104,3
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Tychy	129475	62652	66823	100,0	1586	106,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.^a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age									
	0 – 2 lata 0 – 2 years	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej 65 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	132890	157688	358452	297296	755277	673345	640934	735908	241341	652534
Bielski	20450	24455	56285	45119	104675	94475	86749	97736	32453	89648
powiaty <i>powiats</i>										
bielski	4848	5998	13797	11221	25162	22322	21253	22271	7157	19958
cieszyński	5397	6702	15372	12033	27254	24513	23149	26227	8059	23321
żywiecki	4869	5891	14239	11405	24056	21428	20470	20175	7048	20773
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała	5336	5864	12877	10460	28203	26212	21877	29063	10189	25596
Bytomski	12428	14945	35496	29394	72928	66818	64647	69432	22843	67517
powiaty <i>powiats</i>										
lubliniecki	2150	2713	6688	5500	12407	11251	11180	10556	3289	10531
tarnogórski	3617	4375	10743	9146	21947	20059	19341	21194	6823	20277
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom	5040	5916	13662	11213	29055	27374	25591	28165	9929	27884
Piekary Śląskie	1621	1941	4403	3535	9519	8134	8535	9517	2802	8825
Częstochowski	14122	17778	41371	34504	83193	75556	71512	85116	29102	78825
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski	3626	4714	11508	9504	20562	18918	18493	20072	6837	19803
kłobucki	2423	3037	7597	6101	13184	12411	11630	11900	4272	12312
myszkowski	1929	2484	5741	4518	11175	10224	9708	11312	3923	10549
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa	6144	7543	16525	14381	38272	34003	31681	41832	14070	36161
Gliwicki	13753	15627	37007	31202	83743	71759	71707	77595	24937	71773
powiat <i>powiat</i>										
gliwicki	3291	3900	9265	7535	18684	16291	17005	16935	5195	15932
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Gliwice	5392	5833	13529	11498	34256	28057	25768	32603	10806	28927
Zabrze	5070	5894	14213	12169	30803	27411	28934	28057	8936	26914

Tabl. 35. **ŁUDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age									
	0 – 2 lata 0 – 2 years	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej 65 years and more
Katowicki	21355	25095	55542	47154	122745	108932	107095	121338	41939	116146
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Chorzów	3368	3734	8866	6636	16556	17672	14991	16589	6476	18426
Katowice	7785	9186	20458	18562	49847	42474	42326	49641	18170	51172
Mysłowice	2223	2650	5664	5048	13105	10355	11404	11533	3601	9415
Ruda Śląska	4339	5199	11499	9458	23439	20472	20957	22459	6965	19143
Siemianowice Śląskie	1993	2308	4997	4161	11182	10138	9860	12128	3919	10432
Świątchłowice	1647	2018	4058	3289	8616	7821	7557	8988	2808	7558
Rybnicki	19574	23394	52670	43127	106102	95383	90029	95139	31102	80627
powiaty powiats										
raciborski	2741	3702	8750	7768	18265	16074	17067	15974	4362	15888
rybnicki	2414	2708	6504	5356	12702	10509	10883	10313	3023	9803
wodzisławski	4856	5735	13074	10524	25173	22342	22576	21790	7529	21967
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Jastrzębie-Zdrój	2967	3497	8188	6525	14270	15439	12544	13156	6515	10453
Rybnik	4402	5261	11153	9309	24235	20648	19902	21918	6573	17776
Żory	2194	2491	5001	3645	11457	10371	7057	11988	3100	4740
Sosnowiecki	18949	22019	48591	40474	114454	105376	94334	129307	42673	102665
powiaty powiats										
będziński	4004	4833	10320	7961	22970	22530	19419	26781	9198	23062
zawierciański	3302	3957	9364	7465	18530	17441	16108	20485	7466	18844
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Dąbrowa Górnicza	3509	3932	8140	6885	21443	19454	16088	25104	7339	16421
Jaworzno	2553	3101	7071	6298	15804	13242	14442	14684	4745	13288
Sosnowiec	5581	6196	13696	11865	35707	32709	28277	42253	13925	31050
Tyski	12259	14375	31490	26322	67437	55046	54861	60245	16292	45333
powiaty powiats										
bieruńsko-lędzki	1740	2174	5058	4188	9776	8025	8994	7807	2160	6534
mikołowski	2933	3450	7667	6366	15311	13427	13012	13806	4101	12025
pszczyński	3640	4224	10135	8122	19076	14657	16545	14189	3728	11315
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Tychy	3946	4527	8630	7646	23274	18937	16310	24443	6303	15459

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	819083	399529	3043430	1476418	783152	529819	52,6
Bielski	127554	62521	417402	203148	107089	72629	56,2
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	31179	15238	99118	48064	23690	15885	55,4
cieszyński	34508	16781	109865	54056	27654	18471	56,6
żywiecki	31749	15695	94108	44658	24497	16576	59,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	30118	14807	114311	56370	31248	21697	53,7
Bytomski	79779	38757	296700	143400	79969	53047	53,8
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	14776	7116	49179	23593	12310	8119	55,1
tarnogórski	23949	11624	89617	43464	23956	15655	53,5
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	31103	15154	119372	57634	33354	22283	54,0
Piekary Śląskie	9951	4863	38532	18709	10349	6990	52,7
Częstochowski	93327	45477	343148	165015	94604	65578	54,8
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	25512	12352	85109	40011	23416	16023	57,5
kłobucki	16659	8049	53610	25178	14598	9904	58,3
myszkowski	12753	6164	46179	22259	12631	8623	55,0
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	38403	18912	158250	77567	43959	31028	52,0
Gliwicki	83808	40882	330188	160843	85107	56442	51,2
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki	20744	10269	74569	36281	18720	12271	52,9
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice	31079	15121	130890	63519	34700	23311	50,3
Zabrze	31985	15492	124729	61043	31687	20860	51,0

Tabl. 35. **ŁUDNOŚĆ W 2008 R.** (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
Katowicki	128780	62703	498956	243111	139605	94406	53,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Chorzów	19792	9616	71407	34545	22115	15175	58,7
Katowice	47851	23318	200366	98419	61404	41544	54,5
Mysłowice	13440	6569	50180	24316	11378	7660	49,5
Ruda Śląska	26444	12748	94446	45617	23040	15486	52,4
Siemianowice Śląskie	11632	5703	46921	22912	12565	8427	51,6
Świętochłowice	9621	4749	35636	17302	9103	6114	52,5
Rybnicki	120290	58579	419765	203366	97092	64357	51,8
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	19562	9584	72791	35810	18238	12034	51,9
rybnicki	14695	7022	48102	23074	11418	7588	54,3
wodzisławski	29668	14510	99893	48579	26005	17122	55,7
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	18466	9020	61147	29212	13941	9267	53,0
Rybnik	26133	12715	93778	45251	21266	14134	50,5
Żory	11766	5728	44054	21440	6224	4212	40,8
Sosnowiecki	112469	54848	480598	232609	125775	87311	49,6
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	23739	11576	99306	48251	28033	19463	52,1
zawierciański	20961	10262	79215	37637	22786	15693	55,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Dąbrowa Górnicza	19393	9333	88603	43039	20319	14146	44,8
Jaworzno	16287	7921	62951	30328	15990	10843	51,3
Sosnowiec	32089	15756	150523	73354	38647	27166	47,0
Tyski	73076	35762	256673	124926	53911	36049	49,5
powiaty <i>powiats</i>							
bieruńsko-lędziński	11356	5527	37418	18091	7682	5084	50,9
mikołowski	17626	8553	60263	29292	14209	9451	52,8
pszczyński	22722	11163	69601	33939	13308	8814	51,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Tychy	21372	10519	89391	43604	18712	12700	44,8

Tabl. 36. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.**
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IST QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^{c, d} <i>of which infants ^{c, d}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4643821	3092	12630	13497	74	-867	2,7	10,9	11,6	5,9	-0,8
Bielski	652431	457	1891	1850	9	41	2,8	11,6	11,4	4,8	0,3
powiaty <i>powiats</i>											
bielski	154386	109	502	409	2	93	2,8	13,1	10,6	4,0	2,4
cieszyński	172118	123	461	488	4	-27	2,9	10,8	11,4	8,7	-0,6
żywiecki	150378	116	444	476	2	-32	3,1	11,8	12,6	4,5	-0,9
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała	175549	109	484	477	1	7	2,5	11,0	10,9	2,1	0,2
Bytomski	456131	272	1223	1342	5	-119	2,4	10,7	11,7	4,1	-1,0
powiaty <i>powiats</i>											
lubliniecki	76325	43	213	223	1	-10	2,3	11,2	11,7	4,7	-0,5
tarnogórski	137515	73	357	378	2	-21	2,1	10,4	11,0	5,6	-0,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Bytom	183533	113	493	566	2	-73	2,4	10,7	12,2	4,1	-1,6
Piekary Śląskie	58758	43	160	175	–	-15	2,9	10,9	11,9	–	-1,0
Częstochowski	530795	272	1386	1622	6	-236	2,1	10,4	12,2	4,3	-1,8
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski	134097	55	332	420	–	-88	1,6	9,9	12,5	–	-2,6
kłobucki	84919	37	226	213	1	13	1,7	10,6	10,0	4,4	0,6
myszkowski	71480	34	172	263	–	-91	1,9	9,6	14,6	–	-5,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Częstochowa	240299	146	656	726	5	-70	2,4	11,0	12,2	7,6	-1,2
Gliwicki	498746	344	1260	1379	10	-119	2,8	10,2	11,1	7,9	-1,0
powiat <i>powiat</i>											
gliwicki	114022	79	310	344	1	-34	2,8	10,9	12,1	3,2	-1,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Gliwice	196495	135	464	537	3	-73	2,8	9,6	11,1	6,5	-1,5
Zabrze	188229	130	486	498	6	-12	2,8	10,3	10,6	12,4	-0,3

a Stan w dniu 31 III. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 31 III. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

Tabl. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2009 R. (dok.)

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 1ST QUARTER 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem total	w tym niemo- włał ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym niemo- włał ^{c, d} of which infants ^{c, d}	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
Katowicki	766335	566	2075	2522	14	-447	3,0	10,8	13,1	6,8	-2,3
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Chorzów	113194	73	343	433	4	-90	2,6	12,1	15,3	11,7	-3,2
Katowice	309094	240	766	1012	5	-246	3,1	9,9	13,1	6,5	-3,2
Mysłowice	74998	69	234	203	1	31	3,7	12,5	10,8	4,3	1,7
Ruda Śląska	143783	114	399	439	2	-40	3,2	11,1	12,2	5,0	-1,1
Siemianowice Śląskie	71008	39	188	241	1	-53	2,2	10,5	13,5	5,3	-3,0
Świętochłowice	54258	31	145	194	1	-49	2,3	10,6	14,2	6,9	-3,6
Rybnicki	637271	468	1838	1533	11	305	2,9	11,5	9,6	6,0	1,9
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski	110593	64	275	297	1	-22	2,3	10,0	10,8	3,6	-0,8
rybnicki	74212	42	181	217	—	-36	2,3	9,7	11,7	—	-1,9
wodzisławski	155637	115	451	411	2	40	3,0	11,6	10,5	4,4	1,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój	93505	86	262	148	1	114	3,6	11,1	6,3	3,8	4,8
Rybnik	141284	104	450	352	6	98	2,9	12,7	10,0	13,3	2,8
Żory	62040	57	219	108	1	111	3,7	14,0	6,9	4,6	7,1
Sosnowiecki	717916	449	1732	2399	14	-667	2,5	9,6	13,3	8,1	-3,7
powiaty <i>powiats</i>											
będziński	151044	82	389	536	2	-147	2,2	10,3	14,2	5,1	-3,9
zawierciański	122790	62	276	445	3	-169	2,0	8,9	14,4	10,9	-5,5
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Dąbrowa Górnicza	128128	75	314	404	3	-90	2,3	9,8	12,6	9,6	-2,8
Jaworzno	95177	76	243	268	3	-25	3,2	10,2	11,2	12,4	-1,1
Sosnowiec	220777	154	510	746	3	-236	2,8	9,2	13,5	5,9	-4,3
Tyski	384196	264	1225	850	5	375	2,8	12,8	8,9	4,1	3,9
powiaty <i>powiats</i>											
bieruńsko-lędziński ...	56575	45	168	118	2	50	3,2	11,9	8,4	11,9	3,6
mikołowski	92302	54	294	222	1	72	2,4	12,8	9,7	3,4	3,1
pszczyński	105848	77	368	216	1	152	2,9	13,9	8,2	2,7	5,7
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Tychy	129471	88	395	294	1	101	2,7	12,1	9,0	2,5	3,1

a Stan w dniu 31 III. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 31 III. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

Tabl. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	148530	81139	115957	29825	5084	8,3	8446
Bielski	21146	11228	15567	2230	530	8,2	753
powiaty powiats							
bielski	4333	2306	3019	298	73	9,4	243
cieszyński	5336	2761	4106	767	190	8,6	130
żywiecki	5914	3195	4370	832	197	10,7	98
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	5563	2966	4072	333	70	6,0	282
Bytomski	15958	8935	13296	3317	459	10,9	775
powiaty powiats							
lubliniecki	2450	1204	1953	430	96	9,9	144
tarnogórski	4035	2240	3336	901	154	8,3	217
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	7323	4213	6164	1495	125	13,3	296
Piekary Śląskie	2150	1278	1843	491	84	12,1	118
Częstochowski	23837	11672	17685	4446	726	11,3	715
powiaty powiats							
częstochowski	6050	2884	4161	1192	186	14,1	148
kłobucki	3133	1549	2333	624	165	10,2	194
myszkowski	4353	2234	2951	671	148	17,3	139
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	10301	5005	8240	1959	227	9,1	234
Gliwicki	14953	8544	12353	3607	404	7,9	818
powiat powiat							
gliwicki	2831	1703	2357	868	43	8,6	40
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Gliwice	5690	3065	4665	1484	130	5,9	494
Zabrze	6432	3776	5331	1255	231	10,8	284

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
Katowicki	19048	10550	15016	3113	670	5,3	1781
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	4232	2346	3544	652	58	10,5	256
Katowice	5134	2663	3926	588	174	2,5	537
Mysłowice	2179	1367	1749	418	102	7,4	124
Ruda Śląska	3041	1743	2394	587	154	6,4	334
Siemianowice Śląskie	2650	1433	2008	532	123	12,9	283
Świętochłowice	1812	998	1395	336	59	13,1	247
Rybnicki	14854	9332	12496	3709	763	7,1	1129
powiaty powiats							
raciborski	2161	1234	1745	278	85	6,4	126
rybnicki	1234	831	1011	448	61	8,1	90
wodzisławski	3678	2298	3119	944	203	8,2	257
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	3157	1918	2765	759	214	7,9	322
Rybnik	2998	1955	2520	1005	117	5,4	264
Żory	1626	1096	1336	275	83	8,8	70
Sosnowiecki	30870	16287	23550	7662	1109	11,7	1749
powiaty powiats							
będziński	6196	3359	4660	1289	203	13,0	301
zawierciański	6840	3440	4950	1433	307	15,0	300
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	5488	2745	4159	1100	203	9,4	385
Jaworzno	2947	1725	2470	660	159	9,9	216
Sosnowiec	9399	5018	7311	3180	237	11,4	547
Tyski	7864	4591	5994	1741	423	4,9	726
powiaty powiats							
bieruńsko-lędzki	1006	588	725	206	63	4,1	55
mikołowski	2066	1174	1554	640	153	6,0	149
pszczyński	2005	1266	1638	524	115	4,9	190
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	2787	1563	2077	371	92	4,7	332

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	29189	43490	27306	34937	13608
Bielski	3927	6042	4077	5157	1943
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	745	1188	871	1108	421
cieszyński	1183	1564	941	1207	441
żywiecki	1242	1668	1187	1338	479
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	757	1622	1078	1504	602
Bytomski	3302	4535	2966	3743	1412
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	667	719	375	502	187
tarnogórski	928	1174	674	901	358
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	1239	2005	1529	1847	703
Piekary Śląskie	468	637	388	493	164
Częstochowski	3716	6868	4682	6011	2560
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	1012	1795	1219	1474	550
kłobucki	765	916	574	615	263
myszkowski	822	1311	901	1002	317
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1117	2846	1988	2920	1430
Gliwicki	3122	4464	2763	3347	1257
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki	717	819	525	583	187
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	1023	1732	996	1354	585
Zabrze	1382	1913	1242	1410	485

Tabl. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.** (dok.)

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
Katowicki	3819	5479	3469	4599	1682
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Chorzów	749	1147	864	1084	388
Katowice	786	1484	921	1357	586
Mysłowice	513	629	366	529	142
Ruda Śląska	790	912	503	636	200
Siemianowice Śląskie	585	798	465	600	202
Świętochłowice	396	509	350	393	164
Rybnicki	3964	4542	2571	2781	996
powiaty powiats					
raciborski	501	636	359	464	201
rybnicki	363	354	189	247	81
wodzisławski	1010	1161	592	702	213
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Jastrzębie-Zdrój	902	880	702	488	185
Rybnik	757	935	523	594	189
Żory	431	576	206	286	127
Sosnowiecki	5460	9283	5573	7471	3083
powiaty powiats					
będziński	1043	1947	1092	1506	608
zawierciański	1293	2032	1365	1610	540
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Dąbrowa Górnicza	953	1652	895	1349	639
Jaworzno	698	790	555	660	244
Sosnowiec	1473	2862	1666	2346	1052
Tyski	1879	2277	1205	1828	675
powiaty powiats					
bieruńsko-lędzki	288	295	140	209	74
mikołowski	513	563	347	473	170
pszczyński	623	510	314	425	133
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Tychy	455	909	404	721	298

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14010	35570	14614	42074	42262
Bielski	1860	5026	2004	7127	5129
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	356	976	333	1668	1000
cieszyński	396	1236	503	1776	1425
żywiecki	412	1451	599	2023	1429
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	696	1363	569	1660	1275
Bytomski	1025	3573	1320	4456	5584
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	202	595	241	645	767
tarnogórski	344	1116	367	1188	1020
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	351	1338	524	1974	3136
Piekary Śląskie	128	524	188	649	661
Częstochowski	2680	5902	2166	7042	6047
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	536	1403	477	1976	1658
kłobucki	263	825	301	1118	626
myszkowski	423	1163	437	1270	1060
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1458	2511	951	2678	2703
Gliwicki	1238	3214	1557	3560	5384
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki	201	593	340	800	897
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	658	1326	654	1258	1794
Zabrze	379	1295	563	1502	2693

^a Łącznie z policealnymi.^a Including post-secondary education.

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
W 2009 R. (dok.)
Stan w dniu 30 VI
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
Katowicki	1684	4202	1699	4989	6474
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Chorzów	217	767	345	1127	1776
Katowice	759	1172	498	1110	1595
Mysłowice	194	556	239	582	608
Ruda Śląska	210	763	216	893	959
Siemianowice Śląskie	222	562	268	787	811
Świętochłowice	82	382	133	490	725
Rybnicki	1337	3254	1713	3949	4601
powiaty powiats					
raciborski	206	486	194	589	686
rybnicki	104	247	133	374	376
wodzisławski	328	1001	307	1075	967
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Jastrzębie-Zdrój	238	584	446	779	1110
Rybnik	299	549	429	708	1013
Żory	162	387	204	424	449
Sosnowiecki	3281	8495	3181	8527	7386
powiaty powiats					
będziński	635	1683	631	1439	1808
zawierciański	724	1887	668	2178	1383
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Dąbrowa Górnicza	595	1671	546	1568	1108
Jaworzno	274	804	367	735	767
Sosnowiec	1053	2450	969	2607	2320
Tyski	905	1904	974	2424	1657
powiaty powiats					
bieruńsko-lędzki	128	264	112	280	222
mikołowski	192	487	275	774	338
pszczyński	199	444	267	550	545
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Tychy	386	709	320	820	552

^a Łącznie z policealnymi.

^a Including post-secondary education.

Tabl. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – VI 2009 R.***DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – VI 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4563	92,3	3149	575615	90,0	475269
Bielski	858	82,3	753	109474	77,4	102580
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	339	128,9	339	47900	132,9	47900
cieszyński	216	81,5	154	24123	62,3	20171
żywiecki	116	47,5	110	15293	46,8	15103
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	187	69,0	150	22158	65,1	19406
Bytomski	268	66,8	227	36189	79,4	34017
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	79	71,8	59	10047	67,8	8918
tarnogórski	155	97,5	140	21425	103,4	20724
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	24	42,1	18	2941	69,3	2599
Piekary Śląskie	10	13,3	10	1776	30,6	1776
Częstochowski	812	104,9	700	116616	104,8	105950
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	252	110,5	252	37620	106,6	37620
kłobucki	155	139,6	155	23050	140,5	23050
myszkowski	106	89,8	106	15401	82,7	15401
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	299	94,3	187	40545	99,1	29879
Gliwicki	487	134,9	124	47821	123,0	20471
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	62	49,6	62	10389	70,0	10389
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	384	256,0	49	32610	200,1	8006
Zabrze	41	47,7	13	4822	62,3	2076

Tabl. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – VI 2009 R.** (dok.)
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – VI 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
Katowicki	543	104,4	155	48715	75,9	25814
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów	13	185,7	13	1938	163,4	1938
Katowice	423	111,9	59	31285	71,3	10119
Mysłowice	35	72,9	35	5862	84,3	5862
Ruda Śląska	52	123,8	34	6057	108,1	5474
Siemianowice Śląskie	14	34,1	8	2746	47,8	1594
Świętochłowice	6	150,0	6	827	107,1	827
Rybnicki	395	65,9	338	56820	64,0	52232
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	29	43,9	28	5150	57,8	5023
rybnicki	73	52,9	73	12025	50,4	12025
wodzisławski	95	60,9	94	15219	72,2	15161
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	43	70,5	43	8127	79,4	8127
Rybnik	100	81,3	69	10256	60,8	8036
Żory	55	100,0	31	6043	77,8	3860
Sosnowiecki	596	97,9	387	73699	105,8	59611
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	242	103,4	122	28705	124,3	19653
zawierciański	93	84,5	93	14422	84,3	14422
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza	83	105,1	83	11220	122,5	11220
Jaworzno	52	136,8	52	8833	128,6	8833
Sosnowiec	126	85,1	37	10519	78,5	5483
Tyski	604	94,5	465	86281	107,7	74594
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńsko-lędzki	54	87,1	54	8837	80,4	8837
mikołowski	213	226,6	194	33926	220,5	31163
pszczyński	172	122,0	172	27632	119,0	27632
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy	165	48,2	45	15886	52,1	6962

Uwaga: Dane w tablicy 41 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt 1.

Note: Data are presented in table 41 in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 5, item 1.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	428619	100,7	106176	100,3	37	1177
Bielski	68761	101,9	15889	100,6	2	216
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	14611	102,8	2784	101,0	–	39
cieszyński	17768	102,7	4030	101,9	–	64
żywiecki	12796	102,0	2481	100,1	1	47
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	23586	100,6	6594	99,9	1	66
Bytomski	39006	101,6	10442	101,3	5	107
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	5718	102,1	1142	100,4	–	33
tarnogórski	13265	102,2	3241	100,7	2	29
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	16295	100,9	5085	102,1	2	37
Piekary Śląskie	3728	101,6	974	99,7	1	8
Częstochowski	47488	101,9	9669	103,8	2	196
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	9089	103,8	1543	101,7	–	52
kłobucki	6135	102,4	1086	101,7	–	39
myszkowski	6671	97,8	1095	94,8	–	28
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	25593	102,3	5945	106,7	2	77
Gliwicki	45130	101,4	14532	101,0	6	85
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	7744	101,8	1892	101,1	–	29
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	21828	101,6	7529	101,5	6	43
Zabrze	15558	101,0	5111	100,2	–	13

a Zarejestrowane w rejestrze REGON.

a Registered in the REGON register.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
Katowicki	77766	99,7	22607	98,4	7	180
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Chorzów	11069	100,9	2689	101,1	–	24
Katowice	40184	98,6	14071	96,9	6	106
Mysłowice	6993	100,1	1614	101,1	–	18
Ruda Śląska	9484	101,2	2054	100,9	1	13
Siemianowice Śląskie	6228	100,4	1379	101,2	–	11
Świętochłowice	3808	102,1	800	101,0	–	8
Rybnicki	46615	100,8	10338	100,6	6	127
powiaty powiats						
raciborski	7875	101,8	2255	99,9	3	44
rybnicki	4857	102,1	865	100,2	–	8
wodzisławski	10141	100,4	2003	100,5	1	30
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	5839	100,8	1300	100,1	1	10
Rybnik	12897	99,6	2868	101,1	1	25
Żory	5006	101,6	1047	101,7	–	10
Sosnowiecki	68877	99,4	14698	99,3	7	164
powiaty powiats						
będziński	15493	100,1	3431	100,2	1	42
zawierciański	10084	98,4	1862	94,0	1	40
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Dąbrowa Górnicza	11902	100,9	2754	99,7	1	23
Jaworzno	7642	100,8	1920	100,5	–	22
Sosnowiec	23756	98,1	4731	100,1	4	37
Tyski	34976	99,2	8001	100,1	2	102
powiaty powiats						
bieruńsko-lędzki	4187	97,5	892	97,1	1	11
mikołowski	8063	100,9	1898	101,0	1	25
pszczyński	9965	102,0	2196	100,7	–	32
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Tychy	12761	96,6	3015	100,1	–	34

a Zarejestrowane w rejestrze REGON.

a Registered in the REGON register.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- Turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	29989	5316	37329	322443	100,8	4855	30850	30725
Bielski	4370	968	6266	52872	102,2	1264	5889	5871
powiaty <i>powiats</i>								
bielski	635	91	1154	11827	103,3	284	1408	1402
cieszyński	1044	319	1589	13738	102,9	460	1438	1430
żywiecki	411	67	991	10315	102,5	386	1382	1379
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Bielsko-Biała	2280	491	2532	16992	100,8	134	1661	1660
Bytomski	2130	409	3804	28564	101,7	522	2644	2630
powiaty <i>powiats</i>								
lubliniecki	214	38	339	4576	102,5	243	552	551
tarnogórski	829	198	1355	10024	102,7	208	1014	1007
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>								
Bytom	870	135	1753	11210	100,3	47	861	855
Piekary Śląskie	217	38	357	2754	102,2	24	217	217
Częstochowski	2827	489	2946	37819	101,4	1300	6361	6319
powiaty <i>powiats</i>								
częstochowski	306	48	382	7546	104,3	585	1444	1437
kłobucki	211	33	336	5049	102,6	318	868	861
myszkowski	245	33	354	5576	98,4	118	1149	1138
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Częstochowa	2065	375	1874	19648	101,0	279	2900	2883
Gliwicki	3588	668	4001	30598	101,7	218	2278	2273
powiat <i>powiat</i>								
gliwicki	356	66	617	5852	102,0	110	582	582
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>								
Gliwice	2281	434	2183	14299	101,7	76	1063	1058
Zabrze	951	168	1201	10447	101,4	32	633	633

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **c** Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Registered in the REGON register. **b** Excluding persons tending private farms. **c** Include sections (according to PKD 2004) mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem Total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
Katowicki	8702	1487	7132	55159	100,2	252	3831	3817
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Chorzów	844	147	886	8380	100,9	27	517	515
Katowice	6214	1064	3986	26113	99,6	113	1849	1844
Mysłowice	529	74	640	5379	99,7	41	368	365
Ruda Śląska	508	100	788	7430	101,3	44	511	510
Siemianowice Śląskie	411	66	539	4849	100,2	12	375	374
Świętochłowice	196	36	293	3008	102,3	15	211	209
Rybnicki	2567	406	3902	36277	100,8	479	3084	3078
powiaty powiats								
raciborski	520	125	642	5620	102,6	150	601	600
rybnicki	150	23	305	3992	102,5	88	409	409
wodzisławski	444	73	764	8138	100,4	82	732	730
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Jastrzębie-Zdrój	282	28	513	4539	101,1	18	269	268
Rybnik	865	106	1209	10029	99,1	106	794	793
Żory	306	51	469	3959	101,6	35	279	278
Sosnowiecki	3501	456	6110	54179	99,4	395	4309	4289
powiaty powiats								
będziński	773	103	1350	12062	100,1	121	992	988
zawierciański	347	36	690	8222	99,5	121	894	888
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Dąbrowa Górnicza	841	112	1106	9148	101,3	37	716	712
Jaworzno	339	40	723	5722	100,9	29	423	422
Sosnowiec	1201	165	2241	19025	97,7	87	1284	1279
Tyski	2304	433	3168	26975	98,9	425	2454	2448
powiaty powiats								
bieruńsko-lędzki	172	30	281	3295	97,7	47	303	301
mikołowski	585	111	763	6165	100,9	106	656	653
pszczyński	502	59	975	7769	102,4	224	764	763
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Tychy	1045	233	1149	9746	95,5	48	731	731

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. c Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c Include sections (according to PKD 2004) mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	39664	112920	10988	28298	15315	43089	15011
Bielski	7932	16004	2539	4133	2262	6765	2687
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	1905	3640	531	952	484	1380	630
cieszyński	2152	4055	912	1039	534	1574	723
żywiecki	1826	3136	607	734	364	896	486
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	2049	5173	489	1408	880	2915	848
Bytomski	3818	9807	999	2614	1497	3588	1360
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	755	1449	171	362	201	377	222
tarnogórski	1372	3325	344	938	430	1307	464
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	1410	3952	409	1021	717	1588	515
Piekary Śląskie	281	1081	75	293	149	316	159
Częstochowski	4052	13472	930	2656	1564	3852	1428
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	971	2521	184	545	234	514	272
kłobucki	802	1768	107	266	176	363	201
myszkowski	523	2194	148	412	184	397	198
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	1756	6989	491	1433	970	2578	757
Gliwicki	3611	10522	786	2956	1625	4669	1397
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki	849	2148	195	527	226	608	301
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice	1634	4486	352	1265	879	2667	610
Zabrze	1128	3888	239	1164	520	1394	486

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Katowicki	5544	19512	1828	5328	2822	9071	2700
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	933	3126	343	957	444	1158	388
Katowice	2250	8570	797	2205	1280	5152	1226
Mysłowice	606	2016	170	585	222	783	272
Ruda Śląska	743	2909	219	820	455	928	428
Siemianowice Śląskie	643	1714	187	450	280	692	253
Świętochłowice	369	1177	112	311	141	358	133
Rybnicki	4936	13160	1354	2991	1662	4293	1946
powiaty powiats							
raciborski	872	1757	184	421	220	729	289
rybnicki	573	1460	151	396	130	388	243
wodzisławski	1029	2964	332	727	370	839	478
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	440	1846	172	363	305	527	267
Rybnik	1398	3614	348	791	444	1360	476
Żory	624	1519	167	293	193	450	193
Sosnowiecki	6000	21547	1707	5154	2610	7059	2141
powiaty powiats							
będziński	1309	4783	407	1263	548	1475	447
zawierciański	992	3410	289	602	351	817	299
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	1078	3644	288	840	424	1261	376
Jaworzno	693	2100	156	558	265	828	259
Sosnowiec	1928	7610	567	1891	1022	2678	760
Tyski	3771	8896	845	2466	1273	3792	1352
powiaty powiats							
bieruńsko-lędzki	398	1180	106	329	134	416	217
mikołowski	793	2010	225	641	275	788	309
pszczyński	1504	2509	240	587	295	843	383
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	1076	3197	274	909	569	1745	443

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

Tabl. 42. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – VI 2009 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – VI 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	78405	57152	11351	6839	2768	44789	1119
Bielski							
powiaty <i>powiats</i>							
bielski ^a	4437	3447	350	482	174	2267	23
cieszyński	1849	1290	243	262	34	951	9
żywiecki	1385	769	164	271	62	582	9
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała .....	.	.	.	.	.	.	.
Bytomski							
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	759	436	179	118	19	415	8
tarnogórski	1834	1200	312	223	46	992	23
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	3629	2602	634	271	160	2326	41
Piekary Śląskie	1325	485	502	88	48	854	18
Częstochowski							
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski ^a	4937	3822	390	478	166	2684	93
kłobucki	712	376	65	214	35	248	2
myszkowski	748	446	147	128	18	372	8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa .....	.	.	.	.	.	.	.
Gliwicki							
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki ^a	5320	4380	458	299	273	3191	109
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice .....	.	.	.	.	.	.	.
Zabrze	4713	3636	639	255	256	3152	72

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including city with powiat status.

Tabl. 42. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – VI 2009 R. (dok.)**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – VI 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
Katowicki							
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	3022	1979	774	127	54	1963	49
Katowice	9163	7638	1011	339	269	6696	243
Mysłowice	1367	940	239	144	66	794	15
Ruda Śląska	3874	3086	499	164	125	2238	47
Siemianowice Śląskie	1045	702	234	81	58	641	7
Świątchłowice	1065	544	414	83	19	482	6
Rybnicki							
powiaty powiats							
raciborski	1177	813	74	211	63	479	10
rybnicki ^a	2758	1863	422	300	113	1427	20
wodzisławski	2195	1257	606	275	70	940	7
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	1496	1068	245	127	61	757	3
Rybnik .....	.	.	.	.	.	.	.
Żory	646	479	46	100	49	265	7
Sosnowiecki							
powiaty powiats							
będziński	3109	2268	344	343	114	1550	43
zawierciański	1466	984	146	256	44	719	10
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	2668	2127	280	201	77	1585	63
Jaworzno	1086	728	170	135	35	482	2
Sosnowiec	5215	3847	928	229	101	2906	103
Tyski							
powiaty powiats							
bieruńsko-lędziński	1018	687	169	131	31	316	10
mikołowski	966	710	80	142	39	531	18
pszczyński	1014	734	77	183	28	546	6
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	2407	1609	510	179	61	1438	35

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezro- bocia rejestro- wane- go ^{b, c} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{b, c} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{a, d} <i>in national economy^{a, d}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^e <i>gross excluding annual bonuses^e</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>	
				w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>
A											
2007 I – XII	106,8*	106,7*	11,2	2672,58	107,9	2636,50	x	2889,09	109,3	2881,87	x
2008 I – XII	104,9	104,9*	9,5	2943,88	110,2	2908,26	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2008 IV – VI	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.
VII – IX	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.
X – XII	102,9*	103,4*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I – III	100,8	101,2	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	x
IV – VI .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3276,94	100,8	3271,39	100,7
2008 VI	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	104,4
VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	100,1
VIII .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	98,7
IX	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
X .....	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII	102,9*	103,4*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I .....	.	.	10,5	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,8	101,2	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV .....	.	.	11,0	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V .....	.	.	10,8	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3287,88	102,9	3276,51	102,7

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 17. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2007 I – XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I – XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 IV – VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII – IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X – XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I – III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8*	107,8*	.	102,5*	102,0	.
IV – VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,4	104,9	.	101,8	99,6	.
2008 VI	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5*	100,0*	104,9*	110,1*	102,4*	112,1*	103,2*	99,9*	103,3*
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,0	100,6	104,3	114,0	102,3	115,9	101,7	100,8	102,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100											
2007 I – XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	70,68	60,21
2008 I – XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	64,24	51,65
2008 IV – VI	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	87,75 ^b	72,77 ^b
VII – IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	70,59 ^b	55,80 ^b
X – XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	64,24 ^b	51,65 ^b
2009 I – III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	51,28	37,92
IV – VI	116,9	100,2	.	101,8	101,9	.	100,3	99,6	.	51,39 ^b	37,49 ^b
2008 VI	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	80,41	68,97
VII	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	68,97	55,63
VIII	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	57,36	47,95
IX	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	51,71	42,62
X	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	46,71	37,35
XI	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	46,00	36,20
XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	47,06	35,55
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	47,75	37,10
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	52,84	38,23
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	51,75	38,15
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	50,05	36,06
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	50,83	36,70
VI	114,3	98,3	110,2	101,9	100,2	105,3	99,9	99,9	99,2	53,83	38,56

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. ^b Dane za okresy narastające; od początku roku.

^a See methodological notes item 15. ^b Data on accrued base; from the beginning of the year.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{a, b} Indices of investment outlays ^{a, b}	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget in balance ^a 10 ⁶ zł
	przemysłu ^{c, d} industry ^{c, d}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly ^c			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I – XII .....	.	x	.	x	120,4 ^e	-15956,4
2008 I – XII	102,5	x	110,9	x	108,7	-24346,2*
2008 IV – VI	107,0	100,6	x	x	122,0	-3380,7
VII – IX	102,2	96,9	x	x	111,1	-4224,6
X – XII	93,7	99,3	x	x	108,8	-24346,2*
2009 I – III	90,0	93,1*	x	x	.	-11219,8*
IV – VI	93,3	104,3	x	x	.	-16656,4
2008 VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
VII	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
VIII	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
X	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2*
2009 I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III	98,0	115,5	101,2	115,1	.	-11219,8*
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
VI	95,7	106,2	100,6	116,3	.	-16656,4

a Dane za okresy narastające. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 17. **c** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 11. **e** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. *b* See general notes item 17. *c* See methodological notes item 23. *d* See general notes item 11. *e* Data covers complete statistical population.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Ludność ^a – stan w dniu 31 III 2009 r. Population ^a – as of 31 III 2009			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2009 r. Unemployed persons, registered – end of June 2009			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w końcu czerwca 2009 r. Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % end of June 2009	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2009 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job offer in June 2009	Bezrobotni w czerwcu 2009 r. Unemployed persons in June 2009	
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^b in % of civil economy- cally active po- pulation ^b	nowo zarejestro- wani inflow			wyreje- strowani outflow	
										w tysiącach 10 ³
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	38139,5	23295,9	14843,5	1658,7	112,5	10,7	77,6	40	225,8	250,5
Dolnośląskie	2876,6	2026,0	850,6	130,6	114,7	11,6	74,6	27	18,2	21,6
Kujawsko-pomorskie ..	2068,2	1258,5	809,7	119,4	108,3	14,4	75,6	52	15,5	17,4
Lubelskie	2160,4	1005,5	1155,0	104,3	102,7	11,6	86,7	68	11,3	14,9
Lubuskie	1009,2	642,8	366,4	54,4	117,5	14,4	71,4	41	9,5	9,8
Łódzkie	2546,6	1636,3	910,3	113,8	114,7	10,4	76,6	32	14,7	16,4
Małopolskie	3289,3	1624,5	1664,8	113,7	116,2	8,7	79,4	36	14,4	14,8
Mazowieckie	5208,5	3366,3	1842,2	200,5	112,6	8,2	78,2	58	24,9	26,1
Opolskie	1032,4	541,0	491,4	40,6	113,7	11,2	78,9	27	6,3	7,6
Podkarpackie	2099,6	863,8	1235,7	126,1	109,1	14,1	81,2	92	13,6	14,4
Podlaskie	1190,9	716,2	474,6	51,8	113,0	11,0	83,8	105	6,2	6,8
Pomorskie	2222,1	1475,2	746,9	81,9	120,8	10,1	71,9	29	13,6	14,4
Śląskie	4643,8	3631,9	1011,9	148,5	121,0	8,3	78,1	20	25,2	27,2
Świętokrzyskie	1271,8	575,5	696,3	78,0	100,4	14,0	81,3	48	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie	1427,2	854,8	572,4	93,4	106,8	17,8	74,2	141	11,9	14,1
Wielkopolskie	3399,9	1914,0	1485,9	114,1	124,8	7,8	74,5	37	17,9	19,4
Zachodniopomorskie	1692,9	1163,6	529,4	87,7	106,2	14,2	75,6	44	13,0	15,2

a Dane wstępne. b Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
a Preliminary data. b Estimated as of the end of each month.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>barley grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	A
P O L S K A	56,96	60,4	45,77	58,5	92,20	160,5	186,59	188,5
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	68,00	65,8	.	x	116,84	189,5	.	x
Kujawsko-pomorskie ..	64,00	65,3	62,71	74,4	108,27	186,8	175,00	228,4
Lubelskie	45,53	51,9	34,47	47,9	56,97	123,8	175,96	183,5
Lubuskie	80,00	83,3	70,00	61,2	117,13	168,8	160,00	x
Łódzkie	57,98	61,9	41,58	54,0	93,83	177,0	166,43	176,6
Małopolskie	59,82	65,9	50,05	64,2	82,15	132,0	225,12	184,1
Mazowieckie	55,14	56,0	38,63	49,9	78,88	165,6	185,13	206,4
Opolskie	73,33	x	.	x	107,38	159,9	.	x
Podkarpackie	54,33	58,7	35,83	50,3	93,13	159,2	192,12	176,5
Podlaskie	50,85	55,2	38,72	54,0	58,27	153,8	193,84	191,5
Pomorskie	63,09	63,1	66,00	97,1	95,00	139,6	159,17	183,7
Śląskie	70,60	72,6	68,68	81,5	108,42	165,4	214,55	176,8
Świętokrzyskie	48,36	55,4	39,86	52,6	62,75	123,3	191,30	181,2
Warmińsko-mazurskie	54,21	60,6	49,33	90,2	95,00	149,9	184,58	161,8
Wielkopolskie	60,20	58,4	46,63	54,1	108,76	181,1	176,94	207,3
Zachodniopomorskie	69,22	74,6	58,00	85,3	101,55	134,3	120,00	115,8

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2008 r. <i>in December 2008</i>		w końcu marca 2009 r. <i>end of March 2009</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
P O L S K A	5563,6	2772,0	13287,2	1349,6
<i>P O L A N D</i>				
Dolnośląskie	105,9	47,9	314,0	43,8
Kujawsko-pomorskie ..	443,1	171,9	1633,5	184,6
Lubelskie	396,6	208,5	851,4	93,0
Lubuskie	68,9	28,8	156,6	17,4
Łódzkie	458,0	230,4	1022,1	102,9
Małopolskie	215,0	128,6	329,3	40,4
Mazowieckie	988,1	570,6	1213,1	119,9
Opolskie	120,6	47,0	563,2	55,1
Podkarpackie	130,4	90,5	248,8	21,7
Podlaskie	827,1	454,1	559,6	55,1
Pomorskie	189,0	76,3	823,8	89,9
Śląskie	132,9	61,4	292,9	29,4
Świętokrzyskie	174,2	91,1	343,8	41,0
Warmińsko-mazurskie	415,7	197,9	627,6	64,2
Wielkopolskie	793,7	324,1	3966,2	352,9
Zachodniopomorskie	104,4	42,9	341,3	38,3

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkcja sprzedana w okresie I – VI 2009 r. <i>Sold production in the period I – VI 2009</i>				Przeciętne zatrudnienie w okresie I – VI 2009 r. <i>Average paid employment in the period I – VI 2009</i>				Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – VI 2009 r. <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – VI 2009</i>	
	przemysł ^a <i>industry^a</i>		budownictwo ^b <i>construction^b</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>		budownictwo <i>construction</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>	
	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w tys. 10 ³	A	w tys. 10 ³	A	w zł zł	A
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	415391,5	91,7	62730,1	107,5	2481	95,4	429	105,5	3239,04	105,0
Dolnośląskie	36895,5	90,4	4119,6	111,1	215	95,1	33	118,8	3542,57	106,7
Kujawsko-pomorskie ..	18289,3	91,6	1845,3	92,6	125	94,6	20	103,9	2767,49	104,8
Lubelskie	10098,5	82,3	1563,5	103,0	82	96,2	17	103,6	2830,97	104,6
Lubuskie	9970,5	103,5	818,4	109,0	65	95,1	8	114,9	2729,52	104,5
Łódzkie	22224,9	97,6	2510,5	105,9	169	94,8	21	106,8	2742,63	105,2
Małopolskie	24622,9	87,4	4649,8	100,0	171	95,0	38	108,6	3160,96	106,0
Mazowieckie	84592,3	97,3	20499,6	104,0	319	95,7	87	102,4	3827,31	106,0
Opolskie	9366,3	83,1	1058,8	121,1	58	95,2	8	107,9	3049,95	104,8
Podkarpackie	12968,1	88,3	1717,2	110,1	123	94,0	18	99,8	2643,02	102,3
Podlaskie	7376,9	96,5	1371,3	96,5	49	94,0	9	111,5	2698,25	100,4
Pomorskie	24102,1	97,6	3701,1	110,4	141	95,9	25	102,8	3311,25	103,1
Śląskie	78025,4	84,8	6836,1	107,0	445	97,8	62	104,6	3785,03	104,9
Świętokrzyskie	9210,8	89,3	1483,3	121,5	62	93,7	12	112,4	2990,34	107,1
Warmińsko-mazurskie	9399,8	89,3	1469,8	117,7	77	91,0	14	100,7	2535,86	101,2
Wielkopolskie	46523,3	93,8	6614,7	110,6	294	94,9	45	104,9	2970,82	103,4
Zachodniopomorskie	11724,8	97,3	2471,2	154,8	84	94,0	13	99,2	2964,42	105,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 9. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – VI 2009 r. (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – VI 2009 (cont.)</i>		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I – VI 2009 r. <i>Dwellings completed^a in the period I – VI 2009</i>					
	budownictwo construction		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
			razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne w tys. m ² of which private construction 10 ³ sq. m
	w zł zl	A	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w tys. m ² 10 ³ sq. m	A	
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	3364,44	104,5	76018	109,7	34285	7661	106,6	4989
Dolnośląskie	3393,41	103,2	8410	168,8	2496	704	145,5	355
Kujawsko-pomorskie ..	2838,80	105,1	2999	94,7	1830	323	105,6	260
Lubelskie	2603,19	104,0	2916	99,7	1730	321	104,9	249
Lubuskie	2516,47	95,8	1612	106,8	939	176	112,6	127
Łódzkie	2928,38	106,3	3044	102,0	1863	350	105,4	269
Małopolskie	2890,07	100,7	9961	135,1	3404	910	120,9	510
Mazowieckie	4688,83	106,9	18558	109,1	6609	1810	109,7	983
Opolskie	2983,64	100,6	721	125,8	489	88	112,1	73
Podkarpackie	2602,92	105,8	2297	92,8	1914	286	96,1	264
Podlaskie	3197,62	106,1	1421	93,5	665	147	82,1	101
Pomorskie	3374,22	104,5	6185	111,0	2606	606	114,3	369
Śląskie	3153,43	104,6	4552	92,0	3129	575	89,9	473
Świętokrzyskie	2893,92	106,8	778	71,8	557	93	76,6	77
Warmińsko-mazurskie	2657,52	102,6	1872	77,4	1048	187	82,9	143
Wielkopolskie	3163,52	103,0	6873	94,1	3669	734	93,5	537
Zachodniopomorskie	3073,05	106,0	3819	110,8	1337	351	102,4	201

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{ab} – stan w dniu 30 VI 2009 r. National economy entities ^{ab} – as of 30 VI 2009											
	ogółem grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enter- prises	spółdzielnie cooperatives	w tym of which								osoby fizyczne prowadzące działalność gospo- darczą ^c natural persons conducting economic activity ^c
				spółki handlowe commercial companies								
				ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
						akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
						razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
							jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno- osobowe Skarbu Państwa sole- share- holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A	3744776	316	17250	275552	64819	8892	300	1548	229558	322	62182	2826061
P O L A N D												
Dolnośląskie	316768	15	1387	22567	6260	665	25	96	19205	25	6068	226242
Kujawsko-pomorskie	191173	10	962	10585	1633	332	15	40	8804	11	1563	150273
Lubelskie	153328	10	1168	8046	987	247	15	22	6246	9	945	118557
Lubuskie	101524	12	478	6966	2639	165	4	33	6048	6	2591	75008
Łódzkie	237234	23	965	13105	2628	428	9	61	10341	21	2535	186062
Małopolskie	305913	32	1127	20135	3475	663	16	93	15623	28	3236	232439
Mazowieckie	647324	103	3166	79722	23907	2819	66	691	69138	53	22907	467291
Opolskie	93982	4	488	4988	1347	109	6	27	4146	11	1308	69561
Podkarpackie	142339	3	733	6805	885	232	15	26	5093	11	817	109720
Podlaskie	89864	4	475	4208	475	100	6	23	2977	14	441	72049
Pomorskie	243632	8	1058	20441	3988	735	19	114	17762	12	3827	180615
Śląskie	428619	37	1177	29989	5316	1033	47	133	24554	43	5086	322443
Świętokrzyskie	105902	6	500	4505	546	223	18	23	3397	7	510	84698
Warmińsko-mazurskie	115203	6	696	5622	929	131	8	9	4567	12	911	85441
Wielkopolskie	358615	32	1752	24952	5667	760	19	119	20387	47	5391	280024
Zachodniopomorskie	213356	11	1118	12916	4137	250	12	38	11270	12	4046	165638

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt.1. **b** Zarejestrowane w rejestrze REGON. **c** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a Data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 5, item 1. *b* Registered in the REGON register. *c* Excluding persons tending private farms.